

# तम्भरंत्रेमार्सेराकालीराती मार्किनामहिरात्रेमायतीलीत्रमा

#### RIGPAI LODAP

An Intermediate Dzongkha-English Dictionary

Éट्रायर्गेट्रायसेयाधू मुर्हेग्य।

Dzongkha Development Commission

2009



# กสุราร์มาชั้ราคาเพรานิคาส์ขามส์ราร์ขานกำณ์กรุสา

### Rigpai Lodap

An Intermediate Dzongkha-English Dictionary

र्देद'वार्कोद'त्रयोगायुत्रवंत्रिक्ष्

Dzongkha Development Commission 2009

מואילמגין

© २००० र्देर'ाय'र्वेर'ग्रथोगान्द्रव क्रिया

รมมรุสธารูในเสมา หัฐเาลาฮัฐเวลนในเฉมสัสๆพาณเพิ่รุมาณพา พิฮ<sub>ุ</sub>เ

र्बेग्।गीग्रद्र('यासर्'। यञ्जराञ्जुद्र(द्र्रांक्)म्याग्रीयद्रायम्यार्सः ग्रागीयः

พรเฉฆรเฟเลิ์ฮ

ત્યત્રકારમા

न्यराश्वरकारदामा न्युंग्ला २००० त्या

में अ'क्षेय

אַן'לְמֵליתְלָאון

প্রব'রশ

ल्वि'दवा'यर्गेदक्रियाना स्टिपायर्गेट'प्रयोगाप्ट्रवक्रियाना

यर्गेर'रीया

สฎใจเส้เปิ้งป

रभेश्वरा

र्हुरावार्गुरायमोगान्द्रमञ्जूषा तर्गुमलार्ज्ज्ञमान्तरः १८८ ह्रमासी

वर्ष्ट्री, प्रमुत्रे, त्यर । उरत्तरहत्य न्यायमुत्रे, त्यर । उरप्तिक

พันพากสุโนเกละ หลัก www.dzongkha.gov.bt

~นุรฺฆรฺฆฺพๅ

र्वेत्र'यु'त्रय'यमुब्र'त्यत्र'त्वद']

**ISBN** 

978-99936-765-3-9

## करे'यहेरी

त्रविरंदेशस्ट्रिं विष्णेरं त्रि विश्व विश

र्स्ट्रि<sub>पुण्</sub> ४००७ च्च, त नी



η' noun the first of the thirty Dzongkha consonants

ባ'ብ'ଣ' noun pumpkin

קים noun pillar, column, post, pole

חישתי noun cotton

חישלי noun compulsion

קיאנג'' noun Dzongkha consonants starting with

קיא' noun lime, quicklime

ካ'ብ' noun barking deer

ໆຊ' noun car

אין אין אין noun an ancient coin

noun book, notebook

noun a ladle, scoop, a large spoon with handle

noun a small ladle, a small scoop

noun behaviour, conduct

noun the truth of the origin, the truth of all-pervasive

origin(of suffering)

กูสาส์दาคุพาพีสา noun wholesome education

noun the relative, the conventional

מאַים noun

1) all goodness

2) person's name



אַן אָלֹג' noun motivation, intention

adjective total clarity, all illuminating

noun the name of Bhutan's national newspaper,

Kuensel

אַניאָלאָיאי noun Kurtoep-kha, the language spoken by Kurtoeps

מאַ adjective flat and level, horizontal

noun kilogram, kilo, kg

noun potato

नोयाद्व्यत्रभेर्ग noun red potato

marijuana noun marijuana

חמיאאי noun cancer

חמיקי noun a kind of unleavened bread

moun noun

1) brooch

2) hook

noun leather shoes

ຖ້ອງຊີ້າ noun ball, roll

noun pine cone

exclamation hey, oy ( calling someone who is equal to,

or lower than, oneself)

case-marker a marker that shows possession or

connection



exclamation Oh, O! (calling someone higher than

oneself)

מימ' exclamation ta-ta, ta, bye

איני noun metal container for packing food

adjective accurate, correct, exact

מליחי noun spear, bayonet

ሳት noun gong

אַר verb to scratch

ച്ചപ്പു noun sandal

מבושת noun cheat, cunning, sly person

නුතු adjective barbaric, unexposed, uncivilized

noun serpent spirit, naga

noun the horse of fortune, luck

त्रुते बुँदे 'बुँदे 'noun place of serpent spirits, valley of nagas

מָא מוֹע noun palace of serpent spirits, palace of nagas

ฏ์ๆ' verb to read

אַקריִכְתּי noun difficulty, hardship, problem

אַרְאַמּאַ noun difficulty, hardship, problem

מאַיאַשי noun contents, table of contents

noun <u> ጎጣ</u>ጓ'ላ• 1) black and white 2) right and wrong changing mood adjective white **ጎ**ጣላ'፞፞፞፞፞ **ડ્યા**ર'એ noun butter-lamp **१**୩२′४8े∾′ noun astrology รุฦҳ'ฬิณ' noun china, white clayware noun jewel १र्गेव'सर्वेग' adjective precious adjective scarce 1298 verb to wear, to wrap around noun dress worn by Bhutanese women, kira **र्जीयापार्वे**रा noun mandala verb<u> </u>ጎሿ፞፞፞፞፞፞ 1) to incite 2) to disturb 3) to tease noun calumny, divisive talk noun **ጃ**ጣብ'ረጻ' 1) prohibition contraband

verb to cover, to wrap

מחמי



מקמים noun a shawl-like plain cloth worn by Bhutanese men

on formal occasions, kabney

מאמי noun order, command

מחְמִית Buddhist canon, kangyur

מקיאש noun command, edict, decree

מקחים noun one of the four main transmissions of Buddha

Dharma, Kagyu

त्रमाद्राच्या noun

1) blessing

2) instruction

מחקיושקי noun (honorific) answer, response

מקותי fig. noun decree, edict, written order

מקואַכי noun command guard, Dharma protector

สๆณ' verb

1) to impose, to levy

2) to put on

מאַן אויאָן noun honour, respect, homage

verb to dispose of, to get rid of, to throw away

মূর্ণ্য verb

1) to design

2) to record, to write

ជាញ់ីវ្យាក្នុម noun directive, command

वर्गेद'लुवा'अर्दे'क्रेदें noun executive director

noun instruction, direction noun way of designing, method of designing 1) way of recording, way of writing 2) noun board, a group of people who have the power to यर्गेद क्रिक् make decisions 四前くない noun diagram, sketch, framework noun form, proforma, format यर्गेर'र्नेग noun brightness, radiance **ጃ**ሟብ' **ଅ**ဤ'ብଷ' noun 1) auspiciousness, good person's name noun lustre ଅဤ၅'ଅረረላ' noun exhibition ฆฎมหัฐสู മച്ചപ്പു verb 1) distribute 2) spread noun eight auspicious symbols ่<u>ฃ</u>ฦ๎พารุฦพาฆฐรูา ជឮសគ្គេម noun auspicious month (a month which is exactly 30 days long with no duplications or omission of days) สฎพารสาฤสูญ noun auspicious consecration verb (honorific) to kill, to assassinate মার্শুর noun water source ሻ'



ክፍ'ሟ noun chair

adjective barefoot

adverb by walking, on foot

noun ankle, the joint connecting the foot to the leg

קረልי noun leg

adjective bare, by itself

<u>መ</u>ርነξ' noun wild ass

সুৎম'ক্টিক্' adverb alone, only

が noun 1) condition, circumstance

2) adversity, misfortune, calamity

משיעי noun silly, dumb, mute

adjective non-obvious, not evident

กอนก oesophagus, gullet

adjective thick, viscous

ዝኝ' noun

1) language, dialect

2) noice, voice

พูว'ฺฑฺฑฺพ' noun fame, reputation, popularity

สู่รู่สุดุพรสุ adjective famous, renowned, popular

אָל'שָּבּ'' noun translation

אָן' moun language

ฟรู' คุลาล' noun loud noise, scream

אָמאי adverb during, at the time of

noun time, occasion

প্লম' adjective dry, dried

noun dry place, dry land

noun second, one sixtieth of a minute

NZ!Z!! ROUR

אָג'אַן noun 1) star

2) minute, one sixtieth of an hour

ทุงเล็กุณ noun constellation, galaxy, stars

noun share, portion

กอนก (honorific) family member

প্ল'यग्रेभ' adjective

1) old, aged

2) elder, senior

3) former

noun (honorific)

1) back

2) behind

noun (honorific) rest

adverb (honorific) personally, in person

กอนท (honorific) dignitary, VIP (Very Important

Person)

<u>%</u>



श्रु'यकरे' noun (honorific) sibling noun (honorific) commemoration service, death anniversary भ्र'ह्रेभ' noun (honorific) body imprint, body mark noun (honorific) relative, kinsmen noun (honorific) shadow, reflected image **ૠ**'¤જન' noun idol, statue ऋ'ईवे' noun (honorific) kindness, benevolence প্ল'ৰ্থন noun (honorific) relics, body remains প্র'শুর্থ' postposition (honorific) in the presence of, in front of ઋ્રાંચત્ત્ર' noun (honorific) dead body 7/YX noun (honorific) sibling

girlf' noun (nonorific) sibling

noun (honorific) dead body

אָלֶמְבי noun (honorific) power, authority

กอนก (honorific) nephew

noun (honorific) niece

noun (honorific) representative, delegate

พูเมล์มพ noun (honorific) retreat

পুর্' noun (honorific) spouse

noun (honorific) body প্ল'শান্ত্রশ্বশ

न्न'र्रम' noun (honorific) ritual for well-being, widely practiced

rites

noun (honorific) flesh **ኧ**′ብ'

noun (honorific) life প্ল'র্মুকা

สานสายา verb (honorific) to feel cold

noun (honorific) luck, good fortune त्र्यर्थेर<sup>'</sup>

noun score, points, marks পূপ্প

noun thread, yarn, string প্র্রুম'

noun brother-in-law My Wi

verb to retract, to pull inwards প্রম'

Huin, noun motivation, encouragement

अता,श्रुवी, noun imperative mood

g'&' noun necklace, ornament

noun waist-belt भ्रोदे'दबावा

श्रेर्'यन्रेर्' noun wrestling

श्रेर्य' noun 1)

waist

middle part of something

noun rotation, turn, roster Ã'35ª'



noun 1) indirect statement 2) advice noun circumambulation, rotation verb to circumambulate, to rotate noun hair 3 noun hair oil ૹું'ત્રુઍ' Ban. noun protection, refuge <u>พ</u>ุธพาผศัส noun protector, refuge **ลิธมเห**ฐ์. noun refuge, taking refuge noun place of refuge, object of refuge **∄ฐมผ**เขาสูญ พู<sub>่</sub> ผงเฉลียเ verb to seek refuge প্রী'স্থশ noun 1) joy and sorrow 2) welfare श्रेत्रे'प्रश्रुता' noun credit, loan noun sour taste or smell สูงนั่ adjective sour શ્રું,પર્શ્નો, noun sentient beings જો નુવળ noun birth place, same as

2)

place of articulation

਼ ਨ੍ਹਾਂਕ'	noun birth
<del>જ</del> ુર'ર્ઢાવા'	noun park, grove
ત્રુ <sup>nu</sup> '	verb  1) to deliver, reach 2) to see off 3) to live one's life 4) to finish
श्चेभाग्य द्वेष	noun transport, transportation
શ્રુખ:મજૂન! શ્રુખ:પર્વત્ર!	noun eminent person
જી <sup>મ</sup> 'ર્જેંગ'	noun birthday celebration
<i>ਕੂ</i> ਆਂਸ਼ੁ'	noun noble person
<b>Ž</b>	adjective 1) sad 2) bad
<b>જે</b> શ	$noun~{ m sad~song},$ sentimental song
ર્જું <sup>,</sup> પેંદ્રમ'	noun sad composition, sad poem
ર્જી મેં <i>જા</i> '	adjective worst
ર્જું <sup>દ</sup> '	verb  1) to look after 2) to administer, govern
<b>3</b> 4'	noun defect, fault, flaw, mistake
ર્જુન <del>'</del> દેંન'	noun criticism, complaint
<b>ર્જે</b> ન'ને	verb to harm, to affect



noun revision of subjects র্ক্টুর'স্ত্রুৎ' verb to steal verb 1) to dig, to excavate 2) to engrave verb ¤ฟรมเช้า 1) to dry 2) to decline, to deteriorate यश्राण'क्रेत्र' noun great aeon noun aeon, era מאַתויאי สหูณ'สลุรฺ' noun good aeon, fortunate era verb to retract, to pull inwards ಗ್ಗ್ಗಿಸಿ past tense of ದನ್ನಬಳು verbAMU, to motivate, to encourage 2) to lead verb to boil यञ्जुद्र'ब्हिय' noun review past tense and future tense of verb to borrow यश्चीभा past tense of





verb

- 1) to vote, to cast vote
- 2) to throw away

यक्चेरे'

verb

- 1) to expand, to extend
- 2) to generate, to form

¤ฬิจ

verb

- 1) to knock
- 2) to play rattle

(A)

noun 121 the second of the thirty Dzongkha consonants 2) mouth 3) surface 4) language **เลาส**์สัง noun instruction, advice noun supplement, addition เลเฟู้มเล่ verb to be thirsty M'AZN' noun will, what somebody says before dying מישן זכים verb to criticize, to backbite noun മ'ବ୍ୟୁୟ' 1) verbal sayings 2) spoken words talk, gossip 3) verb to disperse, to scatter noun argument M'RBA' verb 1) to tally, to unite 2) to adjust adverb on the spot, instantly 百万万と noun verbal message MINES! noun colour เลเนลิเเล่ verb to separate

മ്പുമ്പ

verb

1) to divorce

2) to bifurcate, to part

(य'ळेथा'

noun agreement, commitment

**เ**ลาสดาเกลาเลดา

noun foodstuffs, snacks

מים אלי

verb to accept, to agree

(ロ'スみ'

noun cunning talk, deceitful language

מיאַקאים

verb argument, quarrel

noun

empty talk, gossip

verbal statement, same as

adjective crucial, essential, important, vital

ผญเหมญ

verb to take responsibility

noun

1) contract

warranty

**/**מכיאַן

noun house rent

षद स्थिय।

noun room, cabin, apartment

MZ'

noun needle, pin

MAY

noun needle point, pin

MA!

noun peach

adjective mouthful

marži

adjective mouthful



מאי אלי noun peach tree

noun leisure, refreshment, the fact of feeling fresh

and good

নেশ্ৰ' noun snow

מאיקַכאי noun pledge, commitment, guarantee

മ്യൂമ്യ' noun cuckoo

**@**は noun

 a small wooden or metal dart, with feathers at one end to help it fly and pointed nail on the other, that is thrown at

a target, *khuru*2) the game of *khuru* 

adjective quiet, silent, peaceful

<u>ra</u>ርN' noun

1) reason, cause

2) meaning

3) origin, source

מבאים noun original reference

מַלְאוֹשָם adjective durable, valuable, lasting

ลูเลารู้สุ่ noun reason, purpose

तुर्भात्र मुश्राद्वी क्षेत्रं noun descriptive essay, explanatory essay

מאיאי noun baggage, luggage

noun strength

noun advantage

noun profit and loss

noun Khengkha, language spoken by Khengpas

noun shirt

חסנות profit

pronoun he

adjective solely, only, exclusively

noun noun

1) belly

2) mind

व्यापार adjective cold, chilly

กอนท surroundings, environment

noun characteristics, features, attributes

מביק מין noun features, characteristics, attributes

adjective excellent, special, unique

ষ্ট্রধান্ত্রমান adjective exalted, distinguished

noun describing words, modifying words such as

ajective or adverb

هرزنگان adjective professional

noun profession

verb to cover, to become widespread, to be enough

ন্ত্রহালমুখ্য noun announcement, notification

(A)

gau noun tax

noun barking of a dog

noun house, home

משושל noun building materials

न्ध्रेभ'र्खेक्' noun

1) roof

2) storey

מסיישי noun home-work, assignment

g noun flock, herd, group

pronoun you (plural/ honorific)

pronoun you (singular)

ที่มี เร็ต เร็ต การแบบ Chocha-ngacha, a language spoken in eastern

Bhutan (mainly under Lhuntse, Trashi Yangtse

and Mongar Dzongkhags)

noun gift, present

noun stripe

adjective glittering, sparkling

מיתאיתאי adjective vivid, clear

adjective vivid, clear

ลุกุษ noun artery, blood vessel

משי noun blood pressure

gai noun tax

ส่งผรณชาลังแซ noun coronation, enthronement

משׁקקאי noun the sun

മുപ്പട്ടു noun chairperson

noun discourse, teaching, transmission

משאיושגי noun law court

מַּאַמיּיַ noun judicial stamp, legal stamp

ติมพากุรุสา noun court, place of law

adverb before the law, before the court, short form

of ભૂઝિયા છી પ્રદેશના

מאַמיית adjective judicial, judiciary-related

מאייחקקי noun law of the main

คุ้มงางุราสอานา noun police

noun crane

त्रुप्तुर्भुत्रम् noun black-necked crane

กอนก bathing day, a day which is observed as a

special day of purification, thrübab

প্রামা adjective wrathful, fierce

กัล noun town

(A)

มเกลาน์ noun

1) learned person

2) abbot, head of a monastery

มเลเราเรลัง noun

1) fairy, dakini

2) consort, wife of an accomplished lama

มนพามส์สา noun specialist

adjective highly accomplished

מומאוש noun expert, skilled person, scholar

adjective learned, knowledgeable

มเลงเลือง noun expert committee

भार्तेग्भद्रम् noun booking

มณ์ กลัง noun demand

verb (honorific) to know, understand, comprehend

noun (honorific) level of knowledge, visionary

अल्लेभ'त्रर्' noun jaundice

מתאשי noun staff, walking stick

אמתי verb to spin

תְּמְאַיִמִי noun cyclic existence, samsara

กอนก tyre, wheel

กลุมเส้า verb to roam, to wander

ngtial verb

1) to lead, to guide

2) to steer

3) to take along

nghuzh verb to swirl

ngia verb to wash, to bathe

മര്പ്പ് noun crooked words, crooked talk, untrughtful

words

תמְשׁלְץׁי noun act, play

verb to be obligated, to be obliged

മർഗ്വാ adverb accordingly

תקבאיקאי noun birthday

กลูเลาสุลาสุลาสุลา noun birth anniversary

noun verdict, court decision

noun deception, mistaken sentiments, emotional

state

กอนก illusion

verb to be mistaken

noun mistake, delusion

noun sad poem, sad composition

ragau'ର୍କାର୍କା adjective sad



noun the third of the thirty Dzongkha consonants

pronoun who?

adverb where?

ลาร์วุสารุสา adverb to the extent possible, as far as possible

ๆ'ผลัน adverb as one wishes

adverb upside down, face down

מיש, noun camphor, a substance used in medicine

वा adjective disorganized

adverb uselessly

ৰাষ্ট্ৰহ' adverb haphazardly, whatever comes on the way

adverb whatever appropriate

ካ'ጻ' pronoun all

adjective full, filled

adverb face up, with your stomach facing upward

adverb to the extent possible, as far as possible,

<sub>ame as</sub> **ግ**'ና'ጟግ'ጟግ'

ৰ্বা noun person

न्यान्त्रेन noun snow leopard

noun snowy mountains

adjective important, significant, crucial

മ്പ് ക് പ്രൂപ്പ് adjective important, significant, crucial

จุกเล้าสังเ adjective most important

สานาลัง adjective important, significant, crucial

מְשׁישִׂלְצִי conjunction if, in case

case-marker a marker that shows possession or

connection

മിമ്രം noun corner, remote part

ৰীৰ্ণ noun vowel [i]

postposition on, on top of

noun sweets, candy, sugar

্যান্য noun bracket

noun noun

1) a kind of leopard

2) household

noun sugar cane

noun tent

מאַ noun

1) tent

pavilion, a temporary building used at events

กอนก respect, veneration

ขุงเสนงเนนร์ส่ verb to venerate, to respect



কান্ত noun maize

กอนก King Gesar, the epic hero Gesar

noun dress for men, gho

מוֹצֹלּה noun meaning, concept

verb

1) to hear

2) to understand

จ้าสุญ noun designation, position, rank

กัญนุรุ่ noun status, -hood such as buddhahood, -ship such

as chairmanship

ৰ্নাম noun concept, meaning, understanding

ท้ามสีส่ noun weapon, armament

noun order, sequence, phase, stage

र्मे adverb slowly, gradually

ทั้ง noun rank, position

noun development, progress

noun the superior, the higher, the one above

adjective former, previous

สั่दานฟาส์ัदารูา adverb progressively

จัุ๋ราจุงณ' adjective above-mentioned

ন্ত্র' noun cucumber

ท้อง noun step

กัผงเวริง noun familiarization

จัดพากรุ่งเราะ noun orientation course

ทั้ง noun silk, brocade

אפע noun wall

מים noun mud house

אַכיא<sup>†</sup> verb to feel cold

מבי משלי noun cold wave, severe cold

कुत्यं चेन' noun line

noun knife على المالية المالي

ற்று idi noun ant

ত্তি 'কুব্' noun loss

verb to wear, to put on

அற்று noun preparation, arrangement

מן adjective countless, infinite

מבאיצאי noun calculation, counting

ক্রীক্র্বা noun crooked knife

ব্র'মন্ত্রি adjective square

(T)

र्ग्रेग्थ noun

1) friend

2) spouse

ขึ้นๆ noun auxiliary word, particle

ท้อนท help, aid, assistance

ฏ์สุพาส คุพา noun

1) close friend

2) friendship

noun city, metropolis

מַל ' יְשָׁתוּ' noun village, countryside, rural area

গ্র্বিংশ্বন্ধন্ন noun village, countryside, rural area, remote place

ฎัญเลิรุ่า noun

1) resolution

2) minutes of the meeting

ขึ้งเวลง noun proposal

ชักเชิง verb to advise

สัญญารัสเนา noun consultant, advisor

ৰ্মুন' noun discussion

ৰ্নুমার্ক্রশ্বমণ noun conference

र्गेश्याकी noun agenda

noun monastic institution

noun

1) fare, fee

2) rent

3) wage

্বাধ্ব' noun wage

מינאל noun musk deer

noun noun

1) fare, fee

2) wage

മ്പ് noun musk

ลู'พี่ง noun fee, payment, wage

عرا noun bull, ox

מֵניאוֹ noun a kind of tree

noun elephant

noun pears, a yellow or green edible fruit

noun field, expanse, wide area

מליחי noun park, garden

מלבאי noun flute

মুম্'র্ন্' noun dumb person

adjective foolish and stupid

אַלְישׁי noun idiot, blockhead

র্মুন্ত্র্ব' adjective abrupt, sudden



ກາວພາ phlegm, sputum

ลู้สาๆผ่า noun flash, lightening

ล์ๆ'สูรู' noun wire, electric cable, cord

ลู้ๆ'หลูๆ' noun flash, lightening

ลู้ใจ noun movie, cinema

ส์ขานน์ว่า noun telegram, telex

ท้อนท electricity

र्श्वेग'र्रेग' noun computer

สู้สานใจาพังพากสุพา noun internet

noun terraced wall, slope

noun pact, written agreement

מאַמיאַ noun pact, written agreement

ลอากมา noun answer to a refutation

างแก good feeling, good spirit

مَارِينَ adjective cheerful, lovely, joyous

אַמְיּצְאָן noun celebration, festival, function

र्गाप्त रे

1) to love

2) to like

3) to rejoice, to cheer, to be happy

noun happy feeling 

noun happiness, pleasure, joy, enjoyment र्याय खें।

**५**गप'छेरे' noun Nandika, a follower of Buddha

noun

୵ଵୣୣ୵ୄଌୖ୶ poem of happiness, song of joy

> 2) love letter

**イ**刺なるなっ noun gratitude

द्रवायाय€सा noun smile

adjective happiest ₹**₽**12'À

द्याय यसु noun welcome, greeting

noun ጎሚና'

1) sky, space

mid of something, midday

noun midday tea **ጎ**ଶ୍ୱର'ድ'

**४ श्रुट** 'क्रीयाश' noun lunch

**ઽૄઌઽ૽ૺ**ઌ૽ૼ noun (honorific) age

noun winter শ্ৰপু

१११३'क्रेर' noun winter business

noun monks, sangha 49)'r348'

noun virtue, merit

noun the ten virtues दक्षेत्रायहु



รอานาราสา noun spiritual friend, monk noun good virtues, good roots 1) 2) commemoration service noun one of the main schools of Buddhism, Gelug रकोख्यक ረቋ)'¤ ትቃላ noun 1) Buddhist scholar 2) a Buddhist academic title १को'र्श्चेद' noun monk verb to need, to require **বর্ণী** दर्बोदशःख्रोधः noun (honorific) disgust verb (honorific) to be angry รุสิโรพากรุพามหาลา noun Gongdupaikha, the language spoken by the people of Gongduk **รุสิโร**พ'ม' noun (honorific) mind, intention **५केंद्रशर्स्ट्रेक्**र noun (honorific) death anniversary, funeral service दर्वोदशःस्विशःसर्वेदः <del>ह</del>्वेदः noun memorial stupa दर्वोदशयबदेः noun (honorific) thought, view, intention noun joke, humor, prank, comedy ধর্শীর'ম্র' १क्रिं मुंशीशी adjective funny <u> ব</u>ৰ্ণীৰ'প্ৰ noun monastic community noun hermitage, a place of retreat १केंब्र'या

รุชีโพ'ผลัง noun need, requirement

รจังเล่ง noun instrumental, name of the fourth case-

marking in Dzongkha

รู้สัญนุ noun purpose

งerb (honorific) to be happy, to be delighted

ንሷ' noun enemy

ব্ৰামৰীৰ্মণ noun enemies and obstructors

মৰাম' verb to laugh

สศ์ ลฎผ noun distribution

মর্কা'র্বাম' noun division sign (÷)

สส์ สุดา noun share

עפר verb to count

মন্ত্রুৎমা past tense of

মনু্র্বিত্ত noun discussion, consultation

noun head

verb to be impressed

תַּאַן'אַבּא' noun deception, trickery

સ્વાપ્તર્વેત્રાર્તે verb

1) to be confused, to be puzzled

2) to have giddiness, to suffer from headache



noun યશ્કુત્રુ 1) head ornament symbol used at the beginning of a writing noun head ผูญเนรีะเล่ verb to be self-supporting, independent, capable સશ્(ર્જ્જીય) noun 1) headword 2) satisfactory word noun hym, religious song, spiritual song য়ঀৢঽ'য়ৢ' noun hym, religious song, spiritual song ଅଶ୍ୱର'ଧ୍ୟ noun AMOUTE respectful salutation used in writing letters 2) necklace noun यर्वे कुत् 1) head ornament symbol used at the beginning of a writing verb to submit, to surrender अर्को'हरू' noun superscribed letters सर्वेद'र्थे' noun 1) protector such as Mahakala 2) person's name adverb quickly, fast หญิฐพ.กร. મર્જી ફ'લું મ' noun guest house મર્જી ત્રમ noun guest सर्वादे! noun (honorific) throat

มฏ์สามา noun (honorific) throat

มฎีสาดรา noun guest house

মর্শুর্শার্থ noun chief of protocol, guest attendant

भर्गेत्र'यह्' noun invitation

યર્ને સ્ત્રું verb to invite guest

มฏิสานทูเ verb to receive guest

หลุล verb to be blocked, to be obstructed

กอนก responsibility, duty

משן noun responsibility, duty

משאימי noun responsibility

तर्वो क्षेत्र्या noun leader

noun coordination, organization

กลังเล้า noun

1) leader, head, boss

2) officer

กอนา head, leader, boss, officer, in-charge

หลักนา noun cessation

तर्वेग्'यारे'त्र देरे'या noun the truth of cessation

กลังส่ง verb to take time, to delay



noun foundation, base പയ്ജ, verb to turn, to revolve, to rotate noun inconstancy, fickleness तकुरासरे। noun constant, unchanging นอังเรา noun skid verb to go ngjg verb משַקי 1) to be fully fed, to have one's fill 2) to be intoxicated NACN' past tense of verb to contend, to contest, to compete NAJA' noun competition, contest **ス型み'なべる** noun opponent, competitor 7.204/周 noun side പ്രച്ചു verb 1) to reconcile 2) to fit, to match past tense of verb 1) to achieve, to attain 2) to complete

กอนท vehicle, passenger vehicle

രുവന്ദ്യൂപ്പ് noun mobile

ກລຸໄຊ່ noun the vowel [e]

מאַ) מים noun explanation, description

त्रज्ञीषां म्हारात्रद्वीर्देशः noun descriptive essay

หญิงหญาแ noun travel

กลับังส์ noun 1) welfare of beings

2) purpose of going

মর্ক্রামা noun sentient beings

กลัฐโสเริ่มสุขฐา noun the six classes of beings

กลัฐานสุจฯ noun custom, tradition, system

तर्वो'र्भेद' noun expenditure

raman verb

to free, to dismiss
 to recess, to break

3) to approve

有'和' noun the old, the aged

noun elders, older generation

adjective eldest, oldest

אַן noun grapes noun grapes



noun mare, female horse verb to revolt noun **∌**′ 1) breadth, width an animal of a deer class গ্ৰন্থ noun expansion, extension, growth noun dimension, area noun India 1) 2) Indian noun cross, cross sign ক্র'শ্রম' noun China **∌**'4¶' noun moustache <u>কু'র্ন</u>ণ **動**'為' noun dimension, area ⊉'ಭ್ಯಸ್ಕ noun hybrid cow **∌**'æ̃∾' adjective vermilion, bright red in colour **ક્રુ**'અર્ઢિ' noun sea, ocean **कु**प्रादी noun four-sided roof noun sweet buckwheat <u>ক্র</u>'^ব ತ್ರ'៧ಏ' noun main road <u>สูสุพาร</u>ัววิณาวิ adjective fat, obese, plump

ক্রুশ্বন্ধ র verb1) to quarrel 2) to become fat *কু*¢'মর্স্থិ¢' noun television noun decoration, ornament **∌**3′ noun ornaments, jewellery **∌**&'&' noun lottery ticket ক্রব'র্নিশ noun back, behind **3**,71' noun support, backing **多四分**入 ∌¤'₹à' noun 1) support, a thing that holds something 2) reference noun ক্রুম'স্রকা 1) supporter 2) brooch, chain noun support, evidence that shows that something is true verb to provide additional support noun recommendation कुष्यार्श्वेदार्दे र्श्वेद <u>ฐ</u>¤'ฝ่า noun 1) surety, guarantor

attorney, advocate

noun retreat, movement away from a place or

enemy for fear of defeat or in danger

noun victory

**ቇ**፞፞፞<sup>ፚ</sup>፞፞፞፞፞፞፞፞፞ፚዺኯጚ

**Bula**i



אַמּשׁימִם noun country, kingdom, nation, state

מרי אַ noun gate, main gate

שַּמִיילְאַי noun national flag

துவுடி noun king

gnisycial verb to bet

துவுக்கு noun united nations

adjective international

ภูณาสุสุ noun small kingdom, small country

אַסְעוֹיאָבּי noun representative of the king

துய'அக்கு' noun

1) banner of victory

2) person's name

אַתויאָקגי noun royal government

שַּמּישׁכְאי adjective national

ฐกเพ้าสาเพลา noun national language, official language

ฐูกแพ็รพรุพเสล่า noun national day

គ្នារេះ ហ៊ុន ការក្ស noun National Assembly

אַסְיאימים noun capital, capital city

אַמייאַצי noun state affairs

المرق verb

1) to flourish

2) to grow in size or number

<u> ส</u>ุลเสราฐลมา

adjective

1) detailed, elaborate, comprehensive

2) plenty

3) complete

ฐพ'¤.ครุ'กสุใช้ม'

noun descriptive essay, exposition

శ్ర్మ'డ్

noun raw material, substance

ক্ট্ৰ'ৰ্বিশ

noun property, wealth, fortune

क्रिंसक्षेत्र'

noun cause, reason

**2**5'

noun

1) mind

2) tantra

**કુ**ડ્ર'સદ'

noun sitar, a musical instrument like guitar

ชีงเนอีแก

noun traffic, vehicles on a road at a particular time

31'&N'

 $\it noun$  saddlery, saddle and related things such as

leather for horses

¥4'3€

noun

1) hilltop, ridge

2) Gangtok, capital of Sikkim

*ሽ*ላ'ሽጎ'

noun secret signal in a military camp

Zauz

noun back

श्रीपा,श्रुमीया

noun backbone, spine

क्षेत्र'र्देद'ष्णेम्'त्रमुताः

noun personal correspondence

क्षेत्र'रुद्

noun personal assistance



noun private sector क्षेत्र'यो noun door, entrance म्ब्रीम् noun window noun egg ૹ૽ૣૺૺૼૢૢૼઽ noun window ส์ ั่วนา noun gate keeper noun curtain, door curtain **જ્ઞેં'**ઢશ' noun onion ฐิปาก, noun egg क्षेत्रं अंके noun meditator, hermit 1) 2) lay monk श्चेराश्चिया noun circular line 333'KA' adjective lazy, lethargic, indolent श्चेर्'वर्ग noun calf, the back part of the leg between ankle and knee 2) rope used for fastening the legs of animals ह्यु'अ'द्<u>र</u>'अहेंग' noun name of the mother of the Buddha প্রুমামর্টনা noun change, modification, amendment noun multiplication sign (x) જીવે'ર્સે adjective naked, nude

noun sound, voice

ชาชุรผา

noun talk, speech

3139N'

noun phonetic symbol

শ্বু'বৃশ্ভুৎঝ'

noun tone, intonation

สู'ร์ฮาน

noun phonology, the study of the sound systems of

a language

श्रीमार्गे।

noun uniform, dress

मुक्षातामः

noun discipline, etiquette

श्चेद ख़िया

noun building

श्चीर श्चीर

adjective

1) firsm, stable, strong

2) tight

AZII'

verb

1) to complete

2) to procure

គ្មី"" |

noun retreat centre, meditation centre

ষু<sup>ষ'ম</sup>ঞ্চুগ্

noun practice lineage, meditation tradition

भूय'क्रेवे'

noun grand religious ceremony

ฐฉาบ

noun

1) meditation, meditation practice

2) procurement

श्रुवाधुग्।

noun meditation cave

ૹ૾ૢૺ૱

noun box, frame

સુંવાયા noun

1) Goddess Tara

2) Person's name

noun objection and reply **ጃ**ሕመ'ጢፈ'

noun percent, percentage **ጃ**ሗ'ል'

noun percent, percentage ಷಕ್ರ'ನಸ್ಟಿ'

ฆฐ'รุษูณิ'ฐฦ**พ**' noun percentage sign (%)

noun a set of hundred units **ጃ**ቇ'ጟ၅'

മது: ತ್ರಿಸಿ noun god Indra

noun Eight Thousand Verses, Prajnaparamita in यक्कुर्'र्खेद'या

eight thousand verses

verb to decorate ДВЗ

verb to run শ্ৰন্থী

verb to motivate, to instigate 

यक्रुर'त्रुतापत्रद्यीर्थे मा noun persuasive essay

শ্ৰন্থ্য শেশ্বী noun telephone

ದ್ದಶ್ವೀಬರ್ಪು noun communication, connection, link

यकुर्'ति€रें noun heredity, lineage

adverb at the time

past tense of क्रेंग นผู้ผง"



यञ्चर'वी verbto change, to transform 1) to modify, to alter verb to collect ជន្ល្សិ៍ស' यक्क्ष्रियादी verb to collect, to gather past tense of นฐัมพ verbជង្គាល 1) to destroy 2) to execute, to liberate fut tense of भूगे। यञ्जीयी, past tense of भूगे। यञ्जीयाग future tense of ជឡូជ'

past tense of

ឧស្តួដល



noun the fourth of the thirty Dzongkha consonants

pronoun I or me (first person singular pronoun)

מניש noun ego, pride, arrogance, conceit

קימפאי pronoun we (first person plural pronoun)

ราสดูรูสาเมา noun seal of Zhabdrung Ngawang Namgyal,

literally "Sixteen Is."

אסי noun speech

מית noun idle talk, useless talk, pointless talk

noun name of a Tibetan spelling guide in verse

written by Pekhang Lotsawa

ংকা'মুহ্হিণ noun statement, oral statement

noun elecution, the ability to talk correctly and

clearly

รฤษัล" noun composition, poem

ርወነብ ያለነ noun way of speaking, manner of talking

दवावम्दा

noun talk, speech, verbal statement, same as

גיושקי noun banana

noun swan, a bird that lives on or near the water

adjective bad, evil

noun sorcery

ראַיקאי noun bad mantra, evil spell



ત્રાપા adjective bad, inferior

noun scoundrel, a man who treats other people

badly

ראָיאֹני noun hell, lower realms, bad migration

८३। ब्रॅंट्रं noun beggars, the humble and the lowly

ናጻ'ሽኝ' noun roar, yell

מליביי adjective

1) invincible, difficult to tame

2) very strong, very hard

งerb to rest, to take rest

מיאבאי noun admiration, appreciation, satisfaction

עerb to admire, to appreciate

รณาลุจัง noun holiday, leave, vacation

pronoun my, mine (possessive)

pronoun my, mine (possessive)

adjective definite, certain, sure

מלאימקאי adjective certain, true

ראיית לבי noun satisfaction

verb

1) to become capable

2) to become obtainable, to be able to get

ראי מיש noun definition, term

Time noun protest, rebellion, revolt



รัวสัญเกสรุ่ง verb to protest, to revolt, to dispute

গ্রিকাণ noun identity, identification mark

র্থনে ব্যুদ্ধ noun flattery, adulation, praise that is not sincere

noun introduction verb to introduce

vero to introduce

รังสังธ์สงารัสงาน noun nominative case, the first case marking

system in Dzongkha

Tial' adjective real, actual, true

राज्ञेचे verb to be ashamed

Training adjective wonderful, amazing, wondrous

Tikn' noun

1) appearance

2) attractive look

າດພາ treason, uprising, rebellion

žini noun

1) joy, satisfaction

2) gratitude

איית באי noun recognition, identification

zzni noun

1) silver

2) money, currency

າດແກ purse, wallet

รุรูณาษัสพา noun pay, salary

adjective real, actual, true **বর্ধীথা**শ্রমা noun 1) attainment, accomplishment 2) person's name adjective tangible, visible 32N'68' **५**देशश्रर्श्चेरः adjective live, a broadcast sent out while the event is actually happening adjective intangible, invisible दर्देश'सेरे' **५दें अ**श्वादी adjective main, principal, basic noun goods, merchandise, things that are bought or **५**देश'र्जेक' sold adverb really, truly, actually, visibly **५**देंबाखु सदम्।दी verb to subscribe, to place order verb おくなり 1) to possess, to have to have under one's control

noun power, dominion

মনে ন্মর্বাক্ত noun His Majesty the King

מנחיבי noun state, province

אכמיקאבי verb to rule, to bring under control, to bring under

power

noun sovereign power

אַנְקיִתְּמֶנְאִי noun citizen, subject

**みくなりまくり** 



มุรณชาลีณี noun enthronement, investiture (with power)

אנגיבי noun sweet tea

अद्रार्देदार्देग adjective sweet

noun clairvoyance, higher knowledge, higher

perception

adjective real, direct, visible

สนัส ่ๆคณ่ adjective lucid, clear

 $\boldsymbol{\xi}^{\scriptscriptstyle{\text{I}}}$  noun drum (for making sound), a religious

instrument

ટ્રમાંમાર્ડેજા' adjective resplendent, brilliance

verb to be very excited about something, either

wanting it or being upset at it

adjective shabby, ugly, unattarctive

สบาร์ adverb shabbily, unattractively

מון אין noun perspiration, sweat

noun five, the number "five"

מיאַפָּי noun fifty, the number "fifty"

adjective early, before

প্রেষ্ট্র noun a curry with soup

מיא noun ancient times, former generations



מיתוֹנג'ומי noun language of the Ngalongs— the people of

ፈጻ'መረ'ש

Western Districts, same as

מאַיעי noun a tantric pratitioner of the mantra vehicle,

one who practices mantra

אסיים noun language spoken by Ngalong, the people of

Western Districts

z' verb to cry, to weep

noun plant, herb, greenery, vegetation

र्हें किं noun plants, trees

מֹיִבאוּעאי adjective pale blue, greenish blue, sky blue

र्श्वेष्ट्रब्ष् noun prefix

र्श्वे 'वर्देश' noun preface

ર્જેટ્રાંચા' adverb before

noun the past

עפי verb to cut, to harvest

মুহ্য verb to fry

מאַ noun dedication



noun the fifth of the thirty Dzongkha consonants

noun a kind of noise

noun things, property

ธิทธิ์สุญาสุรุทธิ์สุญา adverb whatever is possible

לאַ אין אריאַאי adverb whatever is best

قرنظز adverb a bit, a little

ชิก'เลรา' pronoun the same

ชิกุ'เลยรุม' adjective same, alike

শ্বভাষ্য noun predator, carnivore

निवालुर्' noun efficiency, capability

அப் verb became unanimous, became identical

ក្នុង number one hundred

निध्यासञ्ज्ञ noun unity

ባሪካ'ብና' noun single stroke ( 1 ), a punctuation mark

אָפּאוֹיאָני verb to take care, to nurture

noun used when speaking to somebody you love

מוס noun something cherished, something very dear,

most important thing

מפריק noun act, a law passed by the parliament

यहार,श्रुवी,

noun preparation, arrangement

ฆยน (แขนงา

noun

1) way of acting, way of behaving

2) way of arrangement

2162

verb to go to, to meet with, to visit

מפצי

verb to bind, to fasten, to tie

মঙ্কা

verb to allow, to let, to permit

यहुर्'यञ्ज'र्दी

verb to summarise

ជខ្លុវុងស្ត

noun summary, gist

สธิ์เลเ

noun

1) correction

2) maintain, repair

यहूँभाययायर्था

noun Buddha, the victor, the subduer

**৫**৯৯

noun iron

**ଜ**୩୩'ૠୁ୍

noun iron wire

**৫**৯৭৸ৠুঁহাণ

noun iron shackles

**৫**৯৯৯৯৯

noun iron chains

**ชฤญเลม** 

noun iron bridge

**ชฦฟ'ฦ**สฦ'

noun iron ladle

ชฤญฦ<u>ล</u>่ว่า

noun iron nail

দেশ্যম

noun

1) wall fencing

2) Chagri, name of a monastery in Bhutan

**₹** 

מלימי adjective green

הביאי noun willow tree

הסטח rice seedling

หม<sub>่</sub> noun

1) beam

2) consort, lady

หล<sub>่</sub>เรณ noun

1) brothers and sisters

2) consort and retinue

verb to be heavy

ชีวุสุพ' adjective heavy

งาก noun bud, shoot

noun tongue

verb to commit suicide

ัช์ๆ พาลูสา noun ability, capability

noun a' 1) the sixth of the thirty Dzongkha consonants 2) pair 3) fraction, part สาปรามณาลา noun Chalikha, the language spoken by people of Chali in Mongar あれ美すい noun endorsement, acceptance pronoun all ಹ'ಸ3ಸ' ૹૡૢૻૺ૱ઌ noun average noun endorsement, acceptance ക'മരുമ്വ' verb to endorse, to accept க'ଅଜ୍ୟାଧ postposition under the district jurisdiction of &'ଫ୍ୟା &'ŽĐN' noun 1) friend 2) help noun part **ል'** ብଷ' verb to break, to be broken **ል**ጣ' noun fodder verb **ቆ**ጣላ' to love, to be atracted to 2) to land noun love and hatred, attachment and aversion **ቆ**ሻላ'ሚና' noun wine, alcohol ቖ፞፞፞ጜ' noun the first pouring of wine or alcoholic drink, ቖ፟፞፞፞ጜ'፞፞፞፞ዿጟ' the first offering of wine or alcohol

**ል**ር'¤፞ሷ noun wine strainer, sieve noun shortage, deficit ቆኝ' **&**5'8 verb to be absent, to be short of noun (honorific) wine, alcohol **శి**భ'శ్ర' **ቆ**¤'ሟ፞፞፞ጟ' noun 1) reign, administration, governance secular sphere noun raincoat **ል**ጻ'¤ጣ¤' noun rain-water, rainfall **ಹಸ'ಹ್ರ'** noun rain あスリ क्रीरमाधिमा noun pact, treaty, agreement क्रेश्वेर् exclamation used to attract somebody's attention a zaw noun (honorific) mount, riding horse สินพาฐิรา noun visit noun direction of visit สโฆพาตา noun (honorific) riding horse क्रीयशम् noun ₫' 1) water 2) liquid 3) urine noun watermill noun great river, big river

প্রত্যা noun water vessel, water container

প্রাপ্তর্বা noun brook, small stream

a'g' noun cormorant

מיש noun dam, dyke (also written "dike")

מאַ noun water snake

هرنگران noun hot water

هرانوکرا noun pool

প্ত'্ৰব্যথা noun watermill

אַנאַסאיאראַן noun a person in charge of a watermill

త్రిక్స్ noun flood

هرام adjective small, little, young

מב אבי noun small level, small stage, small-scale

প্র্বার্থি noun waste, wastage

ন্ধ্য' noun foreword, special message

້ສາງ noun religious performance, liturgical procedure

noun beak, bill

ส์เกมูณ noun miracle

adjective allowable, acceptable, all right

verb to be acceptable, to be alright, to be allowable



אבין moun license, pass, permit

noun contentment, satisfaction

สังเสราง noun match point, a deciding hit in every set

(mainly in archery)

آلمانِ noun robbers, bandit, thieves

กอนท wheel of dharma, wheel of doctrine, religious

teaching

noun Dharma language, religious language

מאיש noun Dharmakaya, Dharma body, truth body

กอนท Dharma wheel, religious teaching

ล้องสังง noun religious robe, monastic robe, dress worn by

lamas

ลัง'ฐาง' noun examination, test

ลี้พ<sub>ิรัพ</sub> noun

1) religious sound,, the sound of the dharma

2) religious teaching

Tan's noun religious bell

กอนก religious community

ลืกเชิง

אית פוigious history noun religious history

สัพ'ส่ส' noun lesson, subject

สัพาตุสุพฯ noun religious school, religious sect, religious

system

กอนก religion and politics, religious government

מיאַגי noun dharma protector, guardian of the doctrine

สังนุ noun religious practitioner

noun remark, comment, footnote

พล์ส่าสุรุ' noun liver disease, cirrhosis

พล์สานา noun liver

noun noun

1) lips

2) mandibles

सर्देद कुन्द्रभुदार्द्ध noun shot-put involving run and throw

अर्केर रे verb to jump

मर्केर्भ मर्केर

past tense of

सर्देर' verb to offer

noun offering stand, offering table

พลัง 'สรัง noun invocation, expression of worship

मर्के (भूदे) noun stupa, a dome-shaped monument

মার্ক্রির্'মার্ক্রর্' noun offerings and praises

मर्केर्यमादीमा noun monastic estate

มส์รุเฆ คม noun

1) altar, shrine

2) altar room, shrine room

**a** 

ผลีรุบ' noun

1) religious offering

2) water offering

verb to walk, to step on

מאַמין noun mediation, settlement

าลมาร์การ์า adjective intimate, close

กละเลทั่ง noun projection, framework, planning

מאַגיאַני noun vision

กละว่ารู้ส" noun imaginary composition, fiction

תאאים noun plan, planning

ກລາ noun death

verb (honorific) to ride

กลักเพียง adjective insane, lunatic, mad

E

د' noun

1) the seventh of the thirty Dzongkha consonants

2) tea

ะเพลิกแล้ง verb to prepare tea, to boil tea

sig noun a twirling stick, the churning piston

noun the first pouring of tea, the first tea-offering

e'ৰ্চমা noun tea strainer

איצי noun teapot

איש noun a cylindrical cask for churning butter tea

हव'र्देस' noun tea flask

รมเป็น noun teapot, kettle

noun a breed of cow or bull

§'3' noun shoe

ลัก การ noun owner, proprietor

พะกเรา verb (honorific)

1) to meet

2) to see, to discover

אבּתיקאי noun a ceremonial scarf, meeting scarf

મહ્યું noun tail

พธุสา ลีขา noun auxiliary words, final words

מבאיזְלניזְיֹ adjective easy, simple



กอนก easiest, simplest

מבאיאלאי adjective plain, ordinary, mediocre

กอนก rainbow-coloured cloth

adjective beautiful, pretty, handsome, lovely

verb to stick together, to come close together

त्रहेग्रभ'त्रूद' noun fear

תבּאַקאיגוי noun fear

ત્રફેનુષાં adjective fearless

กลัสารสพา noun ability, efficiency

กลัส ability, efficiency

กลัส รุกุณ adjective capable, efficient, active

אַר noun sovereign and subjects

ENINE TOUR

1) suffix

2) follower

אַשְאַיא noun follower

kg'kaj' noun word

מאַ noun (honorific) tongue

শ্বন্থপূর্না noun (honorific) reading, ability to read

শ্বন্থার্ন্ত্র্বা noun (honorific) spittle, sputum



ম্বাপার্শ্বরণ noun (honorific) composition, writing

noun weight, heaviness

المرابع noun weight measure

תצואבי noun exchange

यहरे'ते verb to forget

वर्हेर्नुनुष् noun subject, theme

महें पूर्व verb to express, to say

สนั้ง เม่า noun

1) sentence

2) expression

यहें प्रदेश noun clause

ทอนก sentence pause, sentence break

สรัฐานณา noun subject of utterance

noun 3' the eighth of the thirty Dzongkha consonants 2) fish adjective single, sole 3बा,बाहुबा, adjective nagging, complaining 39'39' noun controversy noun attention 34'@**1** noun the disciples of the Buddha 33'ÉN' *3*ન'ને verb to listen 3व'नीया' verb (imperative) listen 32121 noun 1) fat, fatness 2) mood, condition, appearance adjective pleasing, joyous, comfortable 3244147121 noun deterioration, recession, decline 32N'515' วุมพาฆธิ์พา noun maintenance, renovation adjective weak, poor, pathetic ጻጸላ'&Պ' verb to break, to breach 321213 verb to deteriorate, to diminish, to decline **રુમ**્યાસુંદ' noun experience วผพานส์วา verb to get disturbed, to be irritated, to be fed up 3214145 noun care, protection, preservation

วสเลาสุลัง noun restoration, renovation

3m' d verb to sleep

วิธุาณมา noun a day's journey

วิวี'ณ์สา noun solar eclipse

त्रेवस' noun day, daytime

324' noun sun

วิพาสฐ่ number two hundred

adjective less, little

adjective least, minimum

วิหรุสพ postposition close by, near by

noun relatives

verb to protect, to defend

אַן אַ noun risk, danger

त्रेत्र'यह्' noun warning

noun protection, defence

noun relatives

กอนก necessity, requisite

วิพาตุโมพา noun punishment

איגגי noun fine, penalty

מאישל noun fault, wrongdoing

anoun penalty

איית אויים noun indictment, accusation

ייאישי verb to clear fault

ર્જું verb to buy, to purchase

noun shopping, business

วิจาง allegation, objection

วิลามีเพาบ noun

1) affliction

2) ignorance

noun neck

¶ ንኝነ noun sleep

ৰাজ্য adjective asleep, sleeping

verb to fall asleep, to fall into deep sleep

শ্বর্থ verb to awake

กอนก dream

adjective two-fold, double

สาร์พารูสา adjective two-pieced

ባንነነብና' noun double stroke (!!)

noun rank of officials with red scarf

noun শ্বর 1) relatives 2) marriage 3) spouse noun love song noun relatives, family and relatives 133'334' noun marriage ceremony noun marriage certificate गुरुद्र'इस' adjective**೩**೩೪ 1) equal simultaneous noun cooperation ผวผฯฉฎิณฯ સરસ'સેર્' adjective unequalled, better than others, unparalleled adjective united, joint, coalition **ಎ**ನಿಎ'ನ್ನ¤' र्दुद'स' noun Nyingma, one of the four sects of Buddhism र्दुदस adjective old, antique **র্কুশ**শলী noun basis of trouble, reason for trouble noun (honorific) ear 39' adjective melodious noun fame, reputation পুর'<u>শ</u>শুশুশ noun melodious song જુવું'શું'

3

সুবু'র্ন্থ্রবি' noun

1) clarification

2) report

مرازم noun poetry

noun report, submission

หลุ่าซื้อเ' noun poem, verse

34'G' noun report

หลากพัณ noun note, note-sheet

noun impurity, degeneration

noun compassion, pity

श्रेद'क्युद्रम् noun

inside story
 words spoken from the heart, true advice

3) love story, love talk

אָר יאָבאי noun bravery, courage, fortitude

noun will power, dilegence

รู้สมพากฏิทาง noun suitable negotiation, appropriate mediation,

alignment

verb to borrow, to hire

מאָליִם noun reverence, respect

מאָליִעי noun recitation

noun the ninth of the thirty Dzongkha consonants

รุมเต

noun playing card

noun money, currency

noun bowl, offering bowl

אָלייָלְלי noun ting-a-ling sound

ຖ້າສາທ noun a small round flat bread

মুম্মুশ্ব্যক্ষি noun name of a small singing bird

ja' noun top, tip

آرِمْ الْمَارِمُ الْمِنْ الْمَارِمُ الْمَارِمُ الْمَارِمُ الْمِنْ ال

ร์ๆ'ผ" noun T-shaped wooden stick to rest load on

noun spade, hoe

नाउदार्थ verb

1) to send

2) to free, to release

3) to drive

noun letter, correspondence

noun thanksgiving, an expression of gratitute

חשלים noun confirmation, finalization

**ሻ** ጛል'ኳ€ብላ' adjective permanent, fixed



adverb definitely, certainly adjective settled, decided শ্বর'ঈশিশ' noun logical word, logical axiom noun শ্রমণ 1) talk, speech 2) story ี ๆ รุม'ผสุดาสา verb to entrust something to somebody noun 1) treasure 2) mine noun treasure teaching, revealed teaching শৃষ্ট শ্ৰধ্ noun treasure guardian **ฦ**รุ่ว≀ผ€้ว′ noun 1) treasury 2) mineral deposit मुद्रेद्र'खुद' noun treasure prophecy noun generosity, benevolence verb to scatter, to sprinkle, to spray ๆรั้นผู noun ritual cake, sacrificial cake past tense of 935' **435** verb to bow, to bend 435 exclamation alright, okay (also OK) ជារូង'

verb to subdue, to tame, to discipline ฆรูณ verb य देश'वी' to swicth on, to put on to support verb to chop, to cut, to pluck यर्देग'री noun horse ₹' मु'सर्गे noun horse head 1) Tango, name of a monastery in Bhutan verb to base, to draw, to deduce ₹'\$<~' <del>ક</del>્ર્યા'સું શ્રેંજા' verb to become regularly intoxicated noun medal, badge ₹**ŋ**∾'&' noun lash rod, stick ₹**∾'**⊠¶' £4'2312' verb to follow ביועאי adverb later on, afterwards ₹ेख' noun foal ₹वे′ noun 1) religious object 2) base, ground मुद्रे'प्रब्रोध' noun 1) ceremony dependent relation म्बे'ग्व noun foundation, basis



รุ้ฤญ'สนั้ง noun narrative, acount, story

noun observation, supervision

מיאי adverb later, afterwards

קיצְׁנִי noun watch tower, sentinel fortress

ว<sub>ี</sub> กอนก neck

קסיעית אויצליעי noun Taba-Dramdingpa (Doyap), the people of

Taba and Dramding

adverb above

מאיקאי adjective bad, inauspicious

noun bad omen, inauspicious sign

מבי noun centre

מאַיאַ adjective full, filled

noun navel

 $\widetilde{m{\gamma}}$  noun food, meal

সূত্র্বাথা noun ration, provisions

ที่กรูญ noun food allowance

ที่สู่รู้ noun first portion of food, food offering

প্রথা noun payment in kind or cash in lieu of food

ชี้ ๆ สลู' จุญสุนุ' noun newly employed person, novice

र्भेष्वत्रयः noun rice laddle

noun a piece of cloth to eat food in

วัฐคุพณ์ adjective gluttonous, eating too much

วัส กอนท hungry person

γζζ' noun notch

รัฐเลองเล้า verb to be hungry

noun axe

noun tiger

プロース noun 1) Tiger

Tiger's lair
 Taktshang, name of a monastery in

Bhutan

ממיל adverb together, at the same time, simultaneously

รุสพาสราริการ์ adjective convenient, easy

त्रशंभी noun walnut

รูขุนขุน adjective dense, thick

न्द्रेप्ट्रेंब्

verb to give, to allow

number thousand

ອີ່ເາຕິອາ noun waste

verb to return empty-handed

عَرْرُحْرُونِ adjective empty, void



ब्रॅंद्रम' adjective empty

noun upper part

र्देश की noun upper garment, tego

noun upper garment for monks

รัสพ คุลพ noun power, strength

verb to analyze, to study, to examine

สรุกุ่น noun analysis

מַּדְּמִינְאַנִי noun experiment

यम्ग्राह्मा noun investigation

สรุขพาคิงเราเราส์ verb to analyze, to study, to examine

adjective constant, firm

বহুৱ'বার্বাঝ' adjective firmly established

noun anthem, prayer for longevity

สรูกแสดง noun ascetic practice

यमुद्रे verb to depend

यद्र'र्दे verb

1) to see

2) to take care

חסטת sightseeing, tour, visit

यदाञ्चासर्वेदाञ्चा noun exposure

noun commentaries on the teachings of the Buddha

กอนก religious text, shastra

מקקיעי noun doctrine, teaching

สรุสุนณิสธ์ณ noun protection of the doctrine

noun general teaching

वज्रापहीय noun doctrine-holder

বসুবু'পুই' adjective spiritual

noun reign

מאַג'אַגי noun

1) Royal Bhutan Army

2) guardian of the teachings

verb to follow

यतुर्भेर्गेभ' noun discussion

สลัง ann praise, compliment

กอนก a piece of writing in verse praising somebody

noun the tenth of the thirty Dzongkha consonants

noun term, word, nomenclature

noun plate

त्रवार्द्धर' noun decision

স্থান্ত্রি adjective circular, spherical, round

ลรุ่าริงิสาร์ง adverb certainly, surely

מב noun oven, stove

ממילגי noun kitchen

אמי אלי noun fuel wood

noun manner, means, method, mode, way

รสพหลา $^{h}$  verb to be devoid of solution, to run out of

alternatives

สสพ' คุพ' noun

1) idea, method, strategy

2) method and wisdom

त्रे ता कुला कें

מאיאי noun drop, droplet

noun a kind of pepper

verb to sink, to drown

אַן אַן noun Thimphu, capital of Bhutan

gaມ່ noun porridge, soup

noun (honorific) mind প্রথ verb (honorific) to be happy, to be pleased ब्रुग्राया अर्थे noun (honorific) thought, view ञ्चकाश्याद्ये । noun heart son, heart disciple প্রথাপাপুনা adjective short ቜູና'(ባ' noun ন্ত্রব' 1) prayer 2) dosage প্রম'রী verb to be able to withstand 2) to last noun spoon ब्रु २ स' ਅਫ਼ੇਵ noun doubt, suspicion 2) indecision noun times acu.

**-** • · ·

**ຂົ້າ** noun 1) top

2) crop

noun resources

ผ**ม**เ'สังเ' noun lower robe of monk

พลก'ลัล' noun environment, surroundings, premises

มลดเซลิร์สเล้า verb to encircle, to surround

र्बेद्र'ख़्द्रभ'

พลดาดที่สา noun environment, surroundings, premises

মন্ত্র্মা noun end, last

মন্ত্রম্ adjective final, ultimate

adjective successful, complete

સદ્યુવા' wan noun

1) bold letter

2) double-stacked letters

મશુર્'યાર્ક્સમાં noun joint, junction

ਪਤ੍ਰਮ੍ਹੇ verb to agree, to get along

אפאיי noun friendship, relation

พิฐัวโท noun heaven, high realm

มฐ์เพ noun high place

अर्बेर'दी verb to see

กุลสาส์ verb to quarrel, to fight

ngga verb

1) to pick up

2) to select

יגלפג noun verbal message

verb to pull, to draw

ર્ગ્નેટ્રો verb to come out, to appear

אביק verb to get, to obtain, to be available



5' noun the eleventh of the thirty Dzongkha

consonants adverb now

אימיי noun present

รุ'เฉพรุง' adverb now, well now!

adverb again

adverb nowadays, these days

אית adverb this year

noun scarf, prayer flag

אבאים noun diffusion, dissemination, spread

verb to flourish, to spread

รุงรุงัง noun

1) an official rank

2) commander, warlord

noun cheese

אַליִבְּי noun flagpost

אמי noun lentil

รุณ'ศัลม' noun freedom

 $adjective \ {\bf free, unpreoccupied, unengaged}$ 

ຊາພາດສັ້ຊາ noun favourable human condition free and well-

favoured human form conducive to dharma

practice

adverb in fact; otherwise



adjective free, unengaged ረጣዝ' adjective roaring, thundering, with loud noise noun smoke 3'4' noun poison, venom adjective poisonous, toxic, venomous noun poisoned arrow **179'245'3'** noun 55' long horn (blowing instrument) 2) shell noun white conch, conch shell 35'A noun a seat, conch-seat number one hundred million 15/82 noun animals **₹₹**′₽₹ รูลเลเ noun 1) cut end course of action, resort adjective a little, a few รูส<sup>า</sup>มณิฑา noun Durkha, language spoken by people of Dur in Bumthang ₹**%**' noun 1) era, event, season, time, occasion 2) tense forms noun instance, juncture, moment, occasion ไฟเป็นฟ



adverb always adjective regular

noun this year, current year

กอนก grand occasion, festival

กอนก ceremony, festival

ลูงานั้ง noun memorial service

noun zodiac time, a particular time under which a

person is born

ลูงเล็ง

กอนท four seasons

ลูฟาสสุร noun auspicious time

מאישאי noun duration, time

ุรุณรุสณา noun century, age, era

สูงเริ่ม" adjective periodic, periodical

ุรุณ'สุญม' noun three tenses

adverb at that time, during that period

adverb at that time, during that time

קליאאי adverb nowadays

אליאמאי adverb modern times

אים noun annals



र्वेग् adverb this much

number two

รับมวม adjective equal, balanced

אַר noun betel nut

איצוי noun doubt, suspicion

adjective smart, good-looking, strong, handsome

noun meaning, reason, purpose

รีส'รุส' noun true meaning, real sense

adjective useful, productive, purposeful

Ta'aa' noun point, section

รีสุ'ผลผล' noun paragraph

noun heart مراز المرازية

Tau noun bear

ইন্দের্ভ্রের্থ verb to interpret, to translate verbally

รัสผ<sub>่</sub> noun pants, trousers

מיצויאן noun Dakpakha, language spoken by Dakpas

adjective clear, clean

รูรพากษัพากษัพ adjective clear, distinct, pure

adjective clear noun transparency

द्रश्वासुर्कः noun orphan noun slice, piece, bit **4'**{&' **4**'8 verb to cut द्रम्'यञ्चेर्'रे verb to be angry adjective well done **ሷ**ግ'ሷግ' adjective**59'**11' 1) fierce, wrathful militaristic, martial noun powerful and weak noun destructive activity <u>Հ</u>Պ'(UN' adjective straight, honest 55' **द्रद**'र्ख्युस्रक' noun law र्द'यदेवे' adjective just, honest, truthful verb1) to beat, to hit 2) to serve to drag, to pull noun sage, hermit **ጟ**ጜ፞ፙ፝ጜ፞ past tense of **55**81 noun reminder, reminder notice **ત્રનું જા**વા' noun 1) monument 2) souvenir



noun consciousness, memory, recollection

noun a poem written in remembrance of somebody

or something

noun reminder, reminder notice

אָלְאָלְייִ noun question mark

אבי noun question

אַני noun smell, odour

∱a' noun Gandharva, a spirit

ຽ່ໝສຸເ' noun

1) scent, aroma, fragrance

2) saffron

غُمُّا adjective gracious, kind

מליקא' adjective possessing graciousness

verb to repay kindness, to express gratitude, to be

grateful

noun gratitude, return kindness

אבל noun smell, odour

anumber sixty

grina noun doctor, physician

באין noun dirth, filth, stain

ju noun mule



adjective warm

noun warmth

Ju noun morning

รับละ์ผ่ noun breakfast

35' noun heat, warmth

รัฐานสมัฐลาส์ verb to get fever, to raise the temperature

אַל noun impact of heat, temperature

noun net

noun mesh, net

すりない noun

1) clear perception

2) interest

รุสานาธิสา adverb a few, some

אם יששי noun dictionary, orthography

adverb long ago, once upon a time

zzinizi noun

1) acceptance

2) response, action

אסטוי noun one who keeps promise or commitment

รุ่ม'สธุญ' noun oath, pledge

รุม'ลัก' noun holy dharma

5

รุม'รุกุณ' adjective

1) very tight

2) very strict

adjective excellent, noble, sublime

্বম'ৰ্মা adjective deep, profound

מן noun village compound

מן noun tune, pitch, tone

ขางสิ่น จ้า verb to spread mattress

न्त्र'प्रदेवे' noun invitation

noun seat, place of residence

noun selection verb to select

noun advice, counsel, pith instruction

ηናζ' noun depth

สสุขุรสุข adjective cruel, vicious, spiteful

กอนก canopy, a parasol

مرزور noun lineage, descent

निर्दायहेत्रं noun descendants

חַנְלִיאָאי noun family son, heir

กอนท disciple, student

बार्रेद'

noun

1) face

2) front

बार्देद'त्व'

postposition in front

वर्दे द'विवयः

noun apron, front cover

गर्रेर'र्क्केर'

adjective face to face

मर्देद'त्यदे'

noun reception

बार्रेव'

noun evil spirit, malevolent forces

**ጃ**ረብ''\வุፈ'

noun one's responsibility

**ጃ**ረብ'6ብ'

pronoun we, us

สรุขุานั้

noun owner

यर्ग्यापहीत्र

noun

- 1) care
- 2) egoism

यदाय'दी

verb

- 1) to drive away
- 2) to drive
- 3) to follow, to pursue, to chase

यर्ग'र्योश'

noun incense

यदुरु'की

noun ambrosia, nectar

यर्र् यादी

noun the four devils

733°

number seven

5

यदोक्रदे। noun

1) great bliss

2) person's name

মহার্থী adjective fine, well, comfortable, healthy

মধুন্দামান্ত্র noun the four noble truths

वर्त्रे'प्रहेत्रं noun truth, fact

verb to grasp the truth

यद्रोत्राप्त ह्विप्रोत्री verb to believe, to trust

वर्ते 'दूर' noun true or false

यद्रभुद्ध verb to distinguish true or false, to find out whether

something is right or wrong

व्ययप्त adverb yesterday evening

अर्द'ाद्रम्' adverb last time

พรุณ' noun arrow

สุรุณ noun arrow head

מאַקקיק noun arrow notch

אנאראלי noun archery, archery game

noun a point scored by hitting near the target

within an agreed measured length

מאַקמ'ם noun description of archery

אנאן noun front

মধুর'মন্ত্র' noun reception

verb to invite, to receive



मर्देषु noun bullet, catridge

रार्दे करें। noun director

กอนก name of a collection of sutras (literally "many

scriptures")

अर्रेग'दग' adjective dark

noun dark colour

ลน์รัสพาฐา์ noun feather, peacock feather

מַלְיּחַיּבְיי noun wattle plaster

กรุฆาม noun leaf

กรุฆาลาที่เป่า noun cabbage

noun noun

1) clay, mud

2) swamp

กรุม roun duck

กรุม'ส์เร noun swampy area

איז verb to shake, to shiver, to tremble

กอนก shiver, an act of trembling

noun the past, the time that has gone by past

verb to have passed away

วุรุงเวษักเพา adverb immediately

noun conception, feeling, understanding

5

प्रदेशकार्दी verb

1) to raise up, to prop up, to hold up

2) to fill, to put in

กลุริ'สุพัสนุ noun driver

กลักพาธลา noun sub-joined letters, sub-fixed letters

กอนก lust, passion, desire

กอนก wish, ambition, desire

noun lust fulfillment

verb to fulfil lust

noun pleasures, the qualities of desire

กอนก lewdness, sexual misconduct

verb

1) to give up

2) to avoid

ng'agai adjective equal

noun equality

กรุงสานรุง noun variety, different kinds

กรุเส<sub>เ</sub>คลเ noun copy

מאַמימאַן adjective equal, equivalent

adjective alike, similar

noun interrogative word

nghưa verb to roll up



מא noun demon, ghost, monster, evil spirit, spook

त्र्रेहुद् noun whirlwind

noun fear, fright

रहें क्षेर्क verb to be afraid, to be frightened, to be scared

กรุ้า adjective frightening, scary

noun container, pot

हैवादेशकः adjective special, intended for a special purpose

रूप्रेंद्रा noun beating

noun beads

noun stone, pebble, rock

ቸነናጣሩ' noun gypsum, chalk

মুদ্ধি বাবা noun vajra-cross, crossed vajras

र्रेहेन्न्त्र' noun Bodhgaya

着句' noun slate

Figs' noun boulder, rock

Finizi noun stone slab

ຊັ່າຈັດບ noun coal

ຊ້າງ ˈສາພ · noun kick

noun fruit noun fruit



noun bucket

يَّمُ noun name of a sutra

รัญญี่ noun

1) degor, flat circular stone played as a sport

the game degor

verb to have, to possess, to be associated with

noun to float

קאיגי noun garden, orchard

त्रोभेया noun lock

מאמאלאי noun paintings on the walls of a monastery,

frescoes, mural paintings

verb to pity

മ്യൂട്ടിയിൽ adjective pitiful, pitiable

প্রদান্ত্রীয়া noun evil deed and obscuration, degradation and

defilement

noun evil deed, non-virtue, sin

ร์สาสคุณ noun atonement, expiation, confession

verb to admit and abandon evil deeds

າດພາ loss, deprivation

รุขาสรุณาข้าสรุรานา noun truth of suffering

າດທາ torture, mistreatment

รูปุรัณ noun worst, hardest



noun division, division of an organization noun grade, rank, position 3'33' noun regent ব্দা noun orthography, spelling in a language verb to put all in one, to join noun orthography, spelling in a language न्द्रेय'प्रीया noun compounding manual, a manual that describes the way to compound different medicinal substances into medicines noun friend, helper noun tree trunk र्देदधी **જેં**દ'3**શ**' noun wick, the piece of woven material in the centre of a candle or an oil lamp જેંદ્ર'ને verb 1) to sit 2) to stay જેંદ્ર'છુંચ' noun house, home, residence noun addition sign, plus sign (+) र्देशम्ब्रा noun concise summary, summary in a few words न्द्रें संक्षेया noun translation, interpretation, sign interpretation noun information

noun communication

**മ**ฐ'ռฎัณ'



noun signal, indication यइ'सर्हेत्र' noun 1) grammar, language rules 2) symbolic script, code writing verb מַנְאַמימָ 1) to fell, to cut down 2) to beat, to fix noun oppression, tyranny यइय'ग्रीश्री यइय'र्व verb to sharpen, to whet zzarz) verb to demolish, to dismantle यहूद'ही verb to beat, to hit past tense of "" # # KN verb to lick यद्यादी यन्त्रु'ध्येषा noun abbreviation noun accumulation, hoarding यद्र्वश्वा यर्देशही verb to add, to merge, to combine মর্থুপর্ noun total verb past tense of verb to risk, to venture মর্থুপ

noun the twelfth of the thirty Dzongkha ላ' consonants adverb here ą' pronoun polite form of you adverb really, truly, used to emphasize 4'1284' વ'વે verb 1) to be sick, to fall ill to ache, to have pain a'a' noun sickness, disease, illness व'र्क्रेर' noun age ब'द्ध'य रूय'री verb to pretend to be sick noun pain, ache ব'রুশ สาฆสณา noun (honorific) clothes, dress noun the vowel (0)ब'र्दें noun barley 49 adjective black व्याप्ट<del>ी</del>या noun astrology noun forest management, forest maintenance **त्रग्रथ**'र्स्नुद् postposition in, inside 35 **बद**'पार्विद' noun interior postposition within, inside noun यर प्रख्या internal dispute, quarrel civil war, internal strife

(F)

রং'মের্থাবাঝ' noun reconciliation, settlement

noun inner object of worship

बुद'र्देग'र्द्वे verb to face problem, to have difficulty

त्राह्मिक्षेत्राच्या noun metaphysics, Buddhist sciences

gc'u' noun

1) Buddhism

2) name given to a Buddhist (literally

"insider")

אביית אויישאין יצאין איי noun internal correspondence

noun family members

ลุรุเลกุลา noun bribery

noun specification, sub-category

สุรุณามา adverb tomorrow

noun disease, sickness

noun pestilence, plague, epidemic

กอนก caretaker of patient, nurse

noun serious disease, chronic disease

ลสุทธิสา noun earnest analysis

ลุม'มเลเว' noun sky

สมเฮน์ adverb always, regularly

त्रमाहिना adverb once

מאיק noun time, season

קאיתוכאי verb to dawn, to break day

noun dawn, daybreak

מתושקאי noun a species of sparrow

راه المارة الما

2) terms of address to someone younger than

you

noun west مراجع

र्याने verb to set

त्रवार्से noun night

noun power, mystical power mystical power

noun effect, force, power

กอนก strength, power

बेहिन्' adverb a term that describes an extent of something

(eg. "this much," "to that extent," "as much as." )  $\,$ 

noun Nepali, people of Nepal

noun river Nairanjana near Bodhgaya مراجع المراجعة المرا

az' noun

1) cattle

2) wealth

(4)

र्वेत्र'यद्यु' noun

1) wealthy person

2) cattle-owner

אָל noun mistake, fault

ax'a' noun

1) gem, jewel

2) person's name

สัสเสเสพิกใ

ล้วเซ็บ noun cattle herder, cowboy

শ্বৰা' adjective black

न्रन्'ह्न'ह्' adjective shiny black

מן מוֹנְיבּייִ adjective dark black, very black

מאַמין noun rope made from yak hair

קקקינקני noun the dark

กอนท black letters, bold letters

สุลๆพัสาพัง adjective serious, unfriendly

אַק verb (honorific) to give

מאַג'שי noun approval, permission, sanction

ব্যুব্দার্ক্তি adverb the day after tomorrow

חאַן ישָּכְאי noun reason, main reason

ๆสราร์วิจ noun reason, matter

กอนท mandated, divine arrangement, established by

fate

מאַיאַן noun aeroplane, spacecraft

ๆสุมาธิกุณา noun thunderbolt

adjective boundless, immense, limitless, beyond the

earth and sky

न्यसार्त्यां adjective year

ของเลลัง verb falling of dusk

adjective ancient time, early time

noun noun

1) place

2) sacred place

verb to exist

מאָקאָם adjective interim, provisional

noun strategy, method

শ্বরশার্ম্বর' noun pilgrimage

noun dwelling place, dwelling for deities

noun supreme sacred place

חאמיקגאי noun condition, situation

ብፈጫ'¤ጟ፞፞፞፞ዿ' noun

1) head lama of a district monastic body

2) expounders of Buddhism

3) person's name

אמימגאי noun local deity, regional god



กอนท host, landlord

न्यू कार्य noun wife

न्युभ'र्कर्' noun standard

กอนท news, information

ग्रु भावा *noun* 

1) staying place, residence

2) locative case

กอนก level, status, rank

ๆสุพน์ noun host

verb to harm, to hurt, to injure

ብቒ፝፞፞፞፞ጟ፞ቜ፞፞፞፞

नर्वेर'३वे' noun danger, risk

กอนก harm, damage, mischief

noun harm, injury, damage, encroachment

ๆสัฐาพมพา noun ill will, malice, evil mind

মুর্বানী verb to oppress, to suppress

พลุมาสู่ใ verb to smell

พลุกุลเ noun daughter-in-law

און איז איז noun incessant hell, hell of unending torment

พลุณ noun (honorific) sleep

มลุกเลิ้นเส้า verb (honorific) to be awake

มุลุณาณมา noun (honorific) dream

यर्देन्द्री verb to think, to reflect

noun manner of thinking, way of thinking, opinion,

idea

noun thinking ability, intelligence

त्रुं noun ear

noun pus, yellowish liquid formed in an infected

wound

त्रभार्हे। noun ear

表知·美和'

1) superstition, discursive thought

2) thinking, reflection

noun biography, hagiography

สมาวรุ่ง noun Buddha, teacher, guide

verb to be victorious, to be completely victorious

त्रभ'द्रभुद्र' noun judgement, discernment

noun case—the form of a noun, adjective or a

pronoun in Dzongkha that show its relationship to

another word

noun result of former actions, karmic effect

हुआ का distraction



noun mind, faculty of thinking, consciousness

हाभ्र' noun ear

ষ্ট্রশ্বর্ত্ত্ব verb to be bored, to be unpleasing to the ear

אַמייבּיבּקׁ noun saint, male practitioner, yogi

สุณาณฐัวมา noun female practitioner, yogini

र्हेभाविषा adjective sharp

สัพเธ่ๆเช่า adjective pointed, sharp

ชื่ noun

1) nose

2) kind, type, variety

adjective myriad, various, diverse

প্রশৃষ্টি noun ink

त्रवार्श्वदः noun a large traditional house usually the residence

of a local leader in the past

স্ব<sup>'</sup>মধ্য' noun worry

न्नद्राच्यद्रवाच्यद्राः adjective carefree, happy-go-lucky

קקישי noun sight, vision

त्रद'मेर्र'त्रहुर'र्दे verb to neglect, to disregard, to ignore

ਰੂਆਰੂ noun woollen cloth

ਰੂਕਾਬੂਨਾ noun monk's robe

รูสูมากตัว: noun vehicle



กรุกาลมลา กรุรุรุ่ง

noun envious mind

verb

- 1) to knead
- 2) to overrun

N

μ' noun the thirteenth of the thirty Dzongkha

consonants

นฤจาทั้า noun skin

มรุ'ๆร' noun mustard

ມຊະຊີຊະ noun round, rotation, revolution

นรุงฟัล 'สาชาร์ง verb to revolve, to rotate, to turn around

אבי noun scholar, Pandita

noun photograph, picture

אבן noun picture frame

uzifici noun

1) picture frame

2) woodblock

ກoun pencil

มูล<sub>่า</sub>มั่า noun knee

 $\widetilde{\chi}_{1}^{n}$  noun volume, a book in pecha template, Bhutanese-

style book

אַמְיאַמּן adjective proud, confident

างแก่ bravery, courage, confidence

און noun heroic tales

ちればまする。 noun

1) sword

2) symbol of bravery

รุมณฑั noun 1) hero, warrior 2) shaman (male) **รุม**เวลั noun 1) heroine 2) shaman (female) 3413'8NI' noun adventure noun soldier, army รุมญหูแม่ **₹**UR'&ÉCN' noun bravery, courage, strength, gallantry verb to lose one's bravery, to be timid, to lack र्भाय (ब्रुस) ही confidence adjective glorious name **34111'733'** noun person's name รุมณาฆิญ noun glorious knot, endless knot, one of the eight auspicious symbols noun economy, wealth, economic resources **รุมณ**หลัง <u> 1ुध्याकाश्रेष</u> noun defender, helper 1451 noun shot-put १भे भूत noun publication द्योंक' noun book scripture, Bhutanese-style book noun bound books 14x181 phrase for example noun दर्भेद्र' king, queen

high-ranking official

Z

noun officials, senior officials noun 1) regional governor 2) master and disciple 1<u>3</u>5.4 verb to hang, to suspend 125'9 verb to analyse, to examine 125'<sup>2</sup>9' noun memory, ability to remember รุษณาฮิ noun bald, baldness 1કો noun model, sample, specimen 1) 2) example noun proverb, saying, maxim noun demonstration noun W! 1) cane, bamboo 2) graciousness noun Paro, name of a place in western Bhutan สมรัก noun bamboo न्यका मेर noun meat slice, meat slabs থ্যবীথা noun flat land, plain, meadow ふんいおく verb to avoid, to give up, to abandon אנגיאלי noun rejection and acceptance, do's and don'ts מענימַני

মাথে।

past tense of

exclamation used to express great surprise or

admiration, wow

アリス '別る' noun printing

מן אין אין noun copyright

ரு noun hair, fur

สูเล้าเล้า adjective hairy, furry

મુદ્રાંત્રી verb to pile, to stack, to assemble

न्धुर'र्भ' past tense of

പ്പു'ക' noun sibling, cousin

מאָבי noun (honorific) dead body

עביב verb to cover, to wrap

noun cloth to cover something, cloth to wrap

something

સુમાઈ adjective good, nice

न्धुनान्तृहरः adjective pure

न्युभार्द्धर्' noun quality

verb to drill, to pierce, to rip

[4]

न्योगा दी verb 1) to disseminate 2) to multiply 3) to decentralize noun institute באווויומבי יוגיווויאי noun 1) alternating sequence mixed verse and prose noun white monkey **፞**ଅ'୍ଏଏଧ୍ *verb* to worry, to do things hurriedly, to be **ฆ**เรียงเชลนเริ haphazard Aigyn, noun wax, beeswax adjective poor স্থাৎ'শা noun jackal श्रुद'ख़ि' जीराष्ट्री noun stray dog adjective very clever, very quick at seeing what to यीर,रेबीक, do in a particular situation noun (honorific) eye જીવે, noun (honorific) tear न्धुद्र'द्वय' જ્યુન'ડ્રદ'ને verb(honorific) 1) to invite to invoke noun (honorific) eye glasses, spectacles ત્રીય, ખુળ, noun fine part of feathers of a bird

adjective equal *ત્યું*)સુંશના noun tip, top noun 1) head jewel 2) common property, wealth noun general welfare, public welfare ત્યું)પત્ર *শ্ব*্য'শ্ৰ' noun 1) head lama, local ruler who was usually a lama in ancient Bhutan common guru, lama for the general public 2) noun crown of the head, top of the head স্ট্রী'বার্ছবা' noun embodiment, universal form স্ট্রাপার্ বার্থ noun ઝો)લુંગ્રન 1) general system, general rule 2) universal tradition ત્રીળાં noun western year, common year ત્યું'નોસ**ન**' noun general feeling, common mind noun custom, practice, habitual practice ન્યું નુંતા न्ध्रीराय रूदा adjective general adverb generally જોંદ્ર'વે verb to use, to utilize ર્જો દુ'તામા noun behaviour, character, conduct ज्यीद 'स्रीम् noun letter, epistle, correspondence



્ર শ્રી <b>વ</b> '	noun cloud
ત્યુતા'નુ'	noun reincarnated person, tulku
ત્યું <sup>તા</sup> 'તું	noun 1) fifth Bhutanese month 2) birth anniversary of Guru Rinpoche
ર્વે	noun 1) enjoyment, entertainment 2) emanation of light
ર્ <u>ન્</u> યું રુમભ	noun joyful feeling, happy mood
ર્વ્યો <sub>ઉ</sub> ત્રમભ	verb 1) to give 2) to pay
ન્યુંબ'ર્સૂગ'	noun silversmith, goldsmith

 $\it verb$  to inscribe, to engrave

ญัญมลั่งใ

noun 14' 1) the fourteenth of the thirty Dzongkha consonants 2) father นาปูเบ็ปลา noun other side याह्रीयाञ्चीमावीयार्थे। noun Phajo Drugom Zhigpo, a twelfth century meditative ascetic who spread Drukpa Kagyu teachings in Bhutan, founder of the phajo lineages of Bhutan שיישן' noun father and son, father and daughter noun lap, the part of your legs that forms a flat **4521** surface at the front when you are sitting down นรุงเพลา noun 1) caring attitude 2) feeling of loss noun bag 44'हुद' noun advice, counselling, helping talk यद'वा रुस' noun means to benefit WATE SA

noun benefit, usefulness, efficacy

भक्षा noun welfare, well-being

מאַימגאַםאי adjective contributory

noun benefit, help

adverb in between, involving two sides

pronoun each other

ทอนท benefits, advantages



אמיאסן noun discount, rebate

นตรุสุดพ noun minus sign, subtraction sign (-)

adverb there

นุว<sub>่</sub>าณัสุงผูง noun the other side

אמייאלי noun colloquial language, spoken language

אמיים noun colloquial language, spoken language

นณารู้มา noun common verse, ordinary composition

นณาร์สา noun common word, normal terminology

noun feet (ft), a unit for measuring length equal to

12 inches

யூறு' noun pigeon

ধুকা' noun cave

ধ্ৰাঝ' noun

1) food-store

2) long-run, future

אָני noun heap, pile

noun the first portion of a food or drink offered to

deities

verb to remove

noun a small measuring bowl, phueta

યુડ્ડ ફેંગ 'ગુદેશ' noun single, one

นูสุ'หูส'สีสุพานา adjective perfectly complete

noun perfection

ימיגע noun sorcery

yan'a verb (honorific)

1) to give, to offer

2) to submit

מבאים noun (honorific) reception, occasion to receive or

welcome somebody

noun male, gent

adjective male, masculine

מיל noun man, gent, male

ম্পুর্ম noun elder brother

น์'ธูม' noun abdomen

noun castrated horse

אַנים noun castle, palace

র্মিকা' noun suit, match

verb to hit

ফিলুৱিব noun estimation, assumption, guess

תקיקי noun gown, long-sleeved gown worn by lamas

นักษา noun stomach

นักษาสารูโพา noun bat

noun cup, bowl

noun (honorific) hand



ষ্ট্রবাংনেরের noun (honorific) staff, walking stick

นูกาสุรม noun attendant

भुग्'हेंबे' noun (honorific) present, gift

ধুনারমা noun (honorific) seal

นูก'รุ่รม noun cleaner

นูล (honorific) seal

นูกุมุรุณ noun (honorific) arrow

યુનાયુતા રે verb to prostrate, to offer prostration

भुग्धिर' noun service

אַסְיִמְעָבִי noun (honorific) rosary, prayer beads

धुन्।'द्रवद' noun

1) initiation, empowerment, blessing

2) audience

યુનાલાં જે verb to serve

אַסְיתְי noun (honorific) work, workload

খুন্'নুব্' noun (honorific) sword

yan' anu (honorific) legacy, bequest

ধ্রন্থ noun garbage, rubbish, waste

noun outside, exterior

y noun

1) outsider

2) non-Buddhist

કુે,જા, noun 1) later one, latter 2) next life, future life external, the outer ম্বীর' noun evening મું મુત્રમ noun 1) sheath 2) case क्षेत्रेभेग' noun outer page, outer cover मीरी adjective external, outer adjective rich, wealthy ล็ปเกเ noun squeeze-dried cheese **後なると** भ्रे noun powder, flour verb to open noun beads, rosary <u>ખ</u>્રેદ્રમા **প্র**ই'শ' pronoun half *ખુ*ર'ત્રુઅ' noun 1) chetrum, one-hundredth part of a ngultrum 2) money **ખુે**ર'સર્જ્ઞસભ' noun middle part મુસાતા noun butterfly noun direction র্দ্ধীকাপ' য়ৣয়৸৻য়ৠ৻৸৻ adjective similar, alike

્ યુંગુબ'ર્રજા'	noun partiality, distinction
ਮੂ' ਬ	noun 1) luck, positive force 2) divination, sign
<b>ત્રુ</b> 'મ'	noun slander, false talk
भ्रग'र्रेग'	noun envy, jealousy
<b>भू</b> ८'	adjective straight
<u>45'35'3'</u>	adjective 1) straight, upright 2) honest, sincere, straightforward
<b>યુદ</b> 'કો	verb  1) to make straight, to be upright 2) to be direct 3) to be honest
<b>भ</b> र्'	noun particle, connective word
<u>भ</u> ुबु'	noun oneself
મુંત્રે'ખેંગ'	noun letter, written message
<b>મું</b> દ્રુ'તાના	noun activity
นสปุลเกเ	adjective sublime, exalted
תעכיאלמי	noun acrobatics
תעגיא	verb
	<ol> <li>to increase, to expand</li> <li>to bounce</li> </ol>

verb to blow air in, to inflate, to pump verb1) to fly 2) to crease to rub, to massage noun transference of consciousness กษ์เฆ ત્રસુર્'ર્વે verb to meet together nyzig) verb 1) to hoist, to brandish 2) to yawn 3) to winnow noun rosary, beads verb 1) to snatch, to seize 2) to rob verb to meet 745 adjective current, present വച്ചവ noun current and future นสัตเหียงเ adverb often, frequently นสุดเนสดเ पर्मेश्र,क्ष्यी, noun letter, written message นส์สาแพ noun deed, activity noun factory, plant תאַתויתבי noun bulldozer, tractor, power-tiller นส์แเปี้เ



กลูกเลิก noun technology

noun

continuation
 glow, shine

กลังโฆรสา noun wastage, misuse

กษัฐเนารู้ว่า noun health-care

noun מי the fifteenth letter of the Dzongkha alphabet 2) cownoun butter, butter made from cow's milk コ'みス' adjective domineering **215'63'** noun domineering person, bully noun a round cane basket, banchung **AC'6C'** מביאובלץי noun properties, stores noun spider ជជ'អ្នង' noun wool מתי noun a kind of cymbal **ฆณ**'柔ัณ' สแมเฟลู! noun guava, a fruit with yellow skin and flesh यीर'स्रीत' noun vitamin, a natural substance in food essential

g' noun

1) son

for humans

2) boy

মু'ঝ্ব' noun mother and daughter

मु'ग्रही noun offsprings

मुर्लोद्रा noun debt

युर्भ verb to drop, to fall

तुर्'स्रोर्' noun woman

(¬

קאישג'אק'ומי noun Bumthangkha, language spoken by the people

of Bumthang

noun vase, pitcher

तुर्भे noun

1) daughter

2) girl

gm'ž' noun baking powder

מבל noun precious stone, vaidurya (Sanskrit)

מֹכיחִי noun donkey

กอนก Tibet

ท้อนก Tibetan language

สัง เพลา noun Tibetan letters

g' noun bird

g'ấና' noun vulture

मुन्द्र्यंत्रेक्षे noun Vulture Peak Mountain, name of a place near

Rajgir in India

যুদ্ধী noun feather, bird's feather

පුත්ති adjective elegant, graceful

שַיאַלְגאי noun a kind of pheasant

שַּיּעני noun rooster, cock, male chicken

g'ਖ਼ਕ' noun a kind of pheasant

ন্ত্ৰ'প্ৰুকা,

noun verb, words that describe actions and

processes

គ្ន'ជាឲ្យ។

noun

1) behaviour, conduct

2) way of doing, method

द्य'ग∄ग'

noun a kind of leopard

മൃഷ്യവ

noun object of verb

मु'र्देग'गर्देद'ढद्र'

noun raven, a large bird

দ্র্রাইক্সথা

noun servant

ลิเปปุปกา

noun feathers, bird feathers

ন্ত্ৰ•ু¶'

noun cliff, crag

ন্ত্ৰকা,দৰিকা,

noun cave

ሟጣ'ላ'

noun wild goat

द्युद'र्किका'

noun chest

ಶ್ರ೭'ಹ್ರಿಸ'

noun

1) perfection, excellence, enlightenment

person's name

द्यदःश्रुयःभेरः

noun Bodhi tree

द्यद'र्दी

verb to lose, to go missing

ন্ত্রের বি

noun

1) opponent

2) enemy, rival

ਬਟ'ਐਂਟ'

noun black board, writing board



אין *noun* ill will, bad feelings

אוויש noun kindness, mercy, affection

துள் noun hen, fowl

बुद्धरः noun summer business

मुक्ष noun rat

ga'an' noun

1) blessings

2) blessed food articles

الله على noun chick, bird

ළ'්ට්' noun coral

ورنگها noun layer, level

noun measuring bowl

אַפּיִים noun desert, sandy plain

ਸ਼੍ਰੇ'ਕਾ number ten million

द्यु'त्र्ग्' adjective

1) specific, particular

2) kind, type, sort

noun agentive case, ergative case

פֿאַן'עויעֿי noun agent of an action

gهر noun sand

<u>ਭ</u>ੀਘ'ਐਂ੍ਹ੍ਹ'

noun

1) cry of pain

2) term used to refer to indicate that one is sad or sorry

ਤੁਆਮਾ

noun frenzy, commotion, hurly-burly

Ę,

noun bitter buckwheat

**ૹ૽ૼ**'જ'

noun taste

ક્રિંગ'પર્જી.ધુ

verb to run away, to play truant

নুশ'ধুশ'

noun cave

ሟር'

noun chest, front part of human or animals

युद्धार्थे।

noun female servant

মুর'কার্মিকা

noun servant, servant and attendant, serf

ਸੂਮਾ ਮੀ ਵਿੱਚ

noun Bramilo, language spoken by Bramis of

Dakpas, also known as Dakpakha

**ਸੂ**ଥਾੜੇ

noun Brahmin, name of a caste

ब्रे

noun a measuring bowl

ã'

noun

1) dance

2) oath

র্নুন্ম

noun taste

ম্র'র্কীঝ'

noun religious robe, dress worn by lamas

শ্ল'ব্ৰথ্বি'

noun spiritual leader, master

(Z)

מיאי noun lama, guru, spiritual teacher

אָבי verb to accept

สูล'สล'ุร' noun tomato

ह्मण्डी verb

1) to put

2) to pour

3) to hit

ลงน์ noun stupid, foolish person

ลังกับ noun courage, confidence

ลู้เกเล้าแห้ verb to regret, to pity

สู้'ฏัญ noun wisdom

ສັ່ງຕາຫຼັ້ງໃ

র্মি'বাস্ত্র' noun trust

ส์ ขรุง verb to trust

สิ่าสร้านๆานา adverb certainly, definitely, surely

สู้เฉลงเล้า verb to cough

noun ode, a formal exchange of poetic words

between two people or between groups of people

र्ह्में noun intelligence

ลี้'ขุงเรา noun kindergarten, pre-primary, nursery-level

र्बेन'र्येष noun minister

**ส**ฤ'นโสพ' noun leisure, ease, tranquillity यम्।मार्थरः noun inattention verb to be distracted noun phlegm **ጃ**ኝ'ጣል' noun **ጃጻ'**ھַצַ' 1) hindrance, obstacle 2) interruption misfortune 3) noun यदार्श्वेद! 1) empty space 2) waste noun middle floor, middle storey สมรัฐป 四スぽ noun 1) intermediate state, state between death and rebirth 2) dilemma, confusion noun **525'** 1) blessing, empowerment, initiation 2) power, authority adjective powerful, mighty **4244** noun power, perogative **ጟ**፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጟጜ'፞፞፞፞፞፞ፚ' **42434** noun 1) fortune, luck power, charisma **ζ¤ζ'Ψ** noun the sense organs person's name adjective chief, supreme



**१**यद'यहिंद'र्री verb to bully, to terrorize **ጟ**፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጟ' noun authority, power **१**य८'य€ेंद्र' noun 1) authority person's name ZAR exclamation 1) used to show surprise, fear or joy used to attract somebody's attention noun (honorific) head **13'** noun (honorific) hair ጎዊ'ሽ' noun (honorific) **ጎ∄'ቋે**ት' 1) leader 2) leadership noun crown, head ornament **ๅ**ฅฺ๚ฦ๎๚ verb 1) come into existence to begin, to found รุฐามณิทเมา noun middle path, middle way **र्म्यु**म्यर्ह्ह् गुरुः verb (honorific) to start, to found **ત્**યું જે noun pinnacle, tower १॒ख्रु'य€ेंव्र' noun 1) head 2) principal noun (honorific) head, cap ব্রু'জু' noun breath **ব্যুক্য**থ

verb **รุฐฦพ**หวุฦม 1) pant, gasp to be annoyed, to be angry **ત્**યુર'ર્જો verb 1) to press, to rub to push, to dash, to nudge **ব্রু**॥'র্ম্বিরে noun poverty 122 21'U' noun 1) solitude, loneliness solitary place दर्वेका'री verb to scoop ጟቜ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜቊ noun 1) vowel melody, tune noun English, English language **1**ছীব'ন্বব' noun mace, rod, a decorative stick carried as a **ጎ**ቒූ၅'϶ີ່' symbol of authority noun evaluation, assessment noun class, level, division **५**ष्ट्रेष्य मेर noun 1) trial 2) investigation verb നമ്പപ്പു 1) to take 2) to carry verb to do nazig)



นฆรุ'ฆหู๊ลู' noun effort, endeavour noun behaviour, conduct, manner, mannerism ռជវ្មធ្យស្នាធ្លេស រង្គស្នា กุฎสาสา verb 1) to descend, to come down 2) to dismount, to get off a horse, bicycle, etc. noun תמתי 1) target 2) affidavit verb מאאיאל 1) to burn, to catch fire 2) to rise ramia) verb to uproot, to pull out, to remove पद्म'री verb to infect, to spread a disease noun raw silk תמָיאַאי noun insect, worm นฐน' adjective myriad, hundreds of thousands, an นนิผเสีย, extremely large number of something นส์แก่ปู<sub>้</sub> verb to give, to offer naid verb to call, to summon, to invite to throw, to dispose of noun attendant of the Royal Court in ancient Bhutan, boegarp นฮ์(ฆี noun 1) folk songs vocative, calling terms identified as eighth

case in Dzongkha

กลักเร็กเร็า adjective abundant, ample

ลสักษาสาพ adjective too much, excess, more than necessary or

required

משטיא verb to be separated, to part

noun female yak

प्रमुद्धे verb to miss

तद्वेर न्त्रें noun deception, trickery

תקבית noun
1) source, origin

2) the fifth case in Dzongkha

תּשָּׁלִיחְאָשִי noun place of origin, source

verb to connect, to join, to link

മുള്പ്പ് noun nomad, nomadic people

กลัฐสานสา noun (honorific) trail, footpath

ngjz' verb

1) to arrive

2) to receive

מאַ noun wealth, fortune, riches

nag verb to write noun female yak

മുപ്പ് noun writing table

त्रद्वादेवः noun writing book, notebook



પર્સીથી noun writer noun essay, composition noun 1) form 2) writing paper תבלבי adjective medium, mediocre noun grains, variety of cereals ୯୍ଲ୍ୟୁସ୍କ' noun oil from seeds กฐามภา noun นส์ป. 1) dragon 2) Bhutan, native name for Bhutan noun นสีขี้เกเ 1) Bhutanese, people of Bhutan, Drukpa 2) follower of Drukpa Kagyu tradition, Drukpa noun Bhuatense lunar month ឧដ្ត១'គ្ល' पर्योगः क्रुवः noun cotinuum, link, continuity, connection นสังเลื noun the sixth case in Dzongkha noun involvement เวสุโนเสาร์สางเ กฎพฑ noun 1) connection, relation 2) affairs noun conjunction, linking words പപ്പ്വസജ്ച noun language of the nomads

กลัสทุนาณี noun Brokpalo, language spoken by people of

Merak and Sakteng

तर्वेद क्रीय है noun takin

verb to roll down, to tumble down

पुत्र' noun goitre

noun a kind of bamboo

verb to hide, to conceal

মুর্ন্ধ্র noun hut, makeshift hut

ลูๆ'นุ' noun stain, pollution, defilement

ลูกเม<sub>'</sub> noun frog

ลูพ'กุสพ' noun hidden place, hidden sacred place

noun centre, middle

สุขากุคขา noun equal parts, half

and noun snake

gi particle

1) used to show similarity

2) used in adverbial functions

3) used as linking particle

*noun* punch *verb* to swell

ອີ້ໄສຖາພາລີ verb to hit, to strike

ลี่'กับสุงเล่ adverb close, nearby

ž

 Image: square of the point of

ર્સું અ' adjective big, great, huge, large adjective શ્રુંશ'મૃંબ' 1) biggest 2) eldest noun honey ₹<sup>′</sup> verb to study, to learn, to practice noun test, examination noun practice noun flies BCN' 월<sup>조'</sup>취 verb to stick, to attach क्षेत्री'र्रुग' noun a kind of short wooden javelin pointed on both ends thrown in a sporting event ষ্ট্রবু'¤গ্রু noun patron, sponsor, host 2) owner adjective feeble, frail, weak, skinny શ્રુંદ'ભૂ' noun exercise, homework ञ्चन'री verb 1) to attach, to combine 2) to arrange marriage ষ্বু<'৯১' noun seasonal rain, light rainfall verb to summon, to call र्बेव'

noun a١ 1) the sixteenth of the thirty Dzongkha consonants 2) mother 3) main, root 4) negative prefix noun fund, budget, finance arzzar adjective not capable, not able **ଅ**ନ୍ଦ୍ରହାନ noun preserved body યાઢેઢા adjective unbearable ਘ'ਤੇ ਹੈ। adverb besides, in addition, on top of **ม**ร์'¤ร' adjective different, not the same, dissimilar ผเนริเซเ a'& noun a prayer dedicated to Avalokiteshvara, mani adjective not wrong, not making mistakes ผ'สิ้द'¤' ผาฮิสานาณสานา verb to steal, to take what is not given અજાર્' noun mother and child noun capital, principal amount 21761 **おいなおおい** verb to be not okay, to be not appropriate noun main fortress, main castle ain Li adverb in fact, in actual fact, actually भागादी adverb besides, moreover **糾ヨ**ギ มหัรพบ noun future

ลเว็ลเน

אישקי noun register, main register

พาสาพ์สา noun mother's helper

adjective uncovered, not covered

אין werb to not know

त्राद्धो noun buffalo

พล' noun butter

adverb down

มหาฏ์สา noun

1) tinned oil, canned oil

2) vegetable oil

สสาสธรุ่า adverb downwards, towards the lower level

adverb downwards, towards the lower level

ลุกเล

noun human sound, human language

त्रीतुर भारें न्यूर 'त्यावा 'तुर' noun citenzenship card, identity card

noun principles of humanity, moral law, ways of

people, customs, tradition

noun impermanence

adjective impermanent

মাপুর'ব্যাপুর'

verb to think of everything

adjective

1) thinking everything

2) right and wrong

adjective disgusting, repulsive

noun community, society

भी हुन। verb not to be

noun census

สารสุด noun generation

भोत्रेश्वरूप noun

1) humankind, human race

2) nationality

3) ethnicity

กอนท population, human population

noun human body, human life, human existence

สำเนางานแบบ noun ordinary human body

สำคุณเชียนานักสา noun just a human body

สำหนาวิธีเนาสา moun precious human body

noun citizen, public, subject, people

สำหรานสูญรณ์สา noun people's representative

মানুমুমার্মা adjective impudent, rude

र्भाषा रें

भेग्'द्रत्' noun eye disease

กอนก apparition, magic, illusion, trickery

(a)

भारी'पिता noun spectacles, glasses, eyeglasses, lens שלבי noun 1) name 2) noun भेद'ग्रम noun fame, reputation, name सदाम्बाया noun signature, initial אליאוֹ noun list, name-list אבילאי adjective nominal, token phrase only a name, just a label भेर क्रिया noun pronoun भर्भः अधिया noun word, term, terminology, noun भेर वादी noun root letter, basic letter, main letter in a word noun famine, lack of food હ્યું થો स्'रेक् noun pearls, mother-of-pearl noun non-Buddhist, heretic भारत्रेष्रीयामा noun darkness, obscurity, ignorance સુદ્ર'ય' એ noun fire भ्रांग्रोग noun match noun fire torch, flambou यो'क्रग्'

noun 1)

fire offering

fire, to be damaged by fire

મે મર્જે રા

भोर्नेग' noun flower

สารสาเลา noun language of Merak and Sakteng, Brokpalo

verb to be lack of, to be absence of, to be devoid of

verb is not, not to be

איאלי noun fun, mockery

noun female

pronounoun she, her

ผีเสรุสเ noun

1) trial, test, experiment

divination, prognostication

ົ້ລ(ຊາບາດ) noun papaya, pawpaw

מוש" noun soothsayer, fortune teller

กอนก single woman, derogatory term used to refer

to a single woman

noun language of the Monpas, Monkha

ลัง noun Monkha, language of the Monpas

ลัสเน

र्भेत्र'ड्रु' noun millet

ลัง'สุง' noun devotion and respect

عاري noun misery, grief

علام adverb promptly, quickly



verb to obtain, to get, to experience

מבן יבלי אות moun Mangdekha, language spoken by Mangdeps in

Trongsa

มุรุ่วุฐพุ่ pronoun several, lot, many

אַנ' אָאי adjective maximum

सद'र्नेश'रद' adverb mostly

พลุณ noun mandala

รุมกุ' noun battle, war

รุสฤ'ฐีร' noun military camp

รุมฤ'ล่ว่า noun world war

รุมฤ'กรม' noun war tales

รุมสารุนุร' noun army, troop, military forces

รุมๆ'รุนิสู' noun army chief, general

างแก army personnel, soldier

त्रम् noun war, warfare

אבאי noun public, the populace

รุมเพาลม noun general mask dance

รุมเลาะสุมา noun public gathering, general meeting

รุมณ adverb low

รุสเว<sub>่</sub>นธุง noun humiliation, disgrace

รุมเวษ adverb low

מאַ adjective red

מאַ adjective red stripe

noun red-striped cloth

מאבילאילי adjective scarlet, reddish

รุมราชุพรุ noun murder, massacre, slaughter

รุมรมั adjective red

रसेन्यान्त्रर' noun aim, target

รณิทุพรัส" noun aim, purpose, objective, focus

รมิกาเนต noun aim, goal

รสัรเรล" noun curse, bad wishes

אַפּע noun hell, lowest realm

างแกลมา noun Nyalbum, name of a person who supposedly

had committed many evil deeds in his previous life

and is today represented as evil in a dance call

Raksha 'Mangcham

noun sore, wound

សង្ឃ noun peacock

म्रद'यादी noun foundation, base

verb to chew, to gnaw, to masticate



verb to plough

exclamation emphatic expression

त्रार्द्र'क्षेत्र' noun abusive words

אַן יוֹמכי noun hospital, dispensary

พล่าสังง noun treatment, therapy, medical treatment

พลุาซัสง noun Bhutan, land of medicines

જારાષ્ટ્રભા noun medicinal ingredients, medicinal substance

त्रवाद्भीर' noun medicinal tree

พี่ส่งสุข' noun name of a star, very bright star

noun mole, freckle, a dark mark on the skin

exclamation used to check that somebody agrees

with you or understands you

พี่ไร'เวิรัสพ' noun condemnation, slander, blame

noun words of good wishes

พื่อเกาะ noun prayer, supplication

noun practice in which fasting and silence is

observed, rite of fasting and silence

Tiven noun drug, narcotics

אין noun insanity, madness

স্থা verb to express, to talk

noun the seventeenth of the thirty Dzongkha

consonants

מיא ליאוב יומי noun Tsamangkha, a dialect spoken in Tsamang

under Mongar District

adjective calm, quiet, silent

מלצים adverb alone, only

noun a word to describe manner of something

dripping

हिन्म्। चार्चे verb to get angry, to be annoyed

g'ते noun lime

र्द्धा ते दें noun limestone

শুর্বশ্রী verb to drain, to strain,

to sieve

ন্ধ্য noun (honorific) water

חפריאַי noun clean water, clean river

ብቴር'፮ብ'፮' adjective clean, pure, fresh

noun cleanliness, sanitation, hygiene

नहीन'त्यन'त्रद' noun monastery

नहीन'तान'र्श्वेत्र' noun university

মূর্ন্ত' adjective chief, main, principal

noun main person, key person

শ্রন্থ adjective most important



adjective main, fundamental

noun chief, head

adjective most important, main

noun antelope, gazelle

noun red clay, soil মর্চকা

future tense of near

adjective secure, safe, firm, powerful यहर्वार्डेगार्डे

26'2' noun rust

यद्य राष्ट्री verb to be in procession, to be in queue

यर्ह्य अवार noun monk tax, a system in which families were

under obligation to send one son to join state

monkhood

यद्यी भी noun queen

यहीं आदी verb to shut, to close

यह्र अधि verb to sew, to stitch

यहीं ही verb to boil

यहरारी verb to sell

यहरें noun indigo plant

यहेत्र' noun

1) prison

2) imprisonment

यह्रेत्र'षद् noun jail, prison

noun nerves, blood vessels 36' noun constitution, the system of laws in a country **४**'व्रीस्थाक्षेत्र'सें RINAJENIA) verb to strive, to endeavour, to make effort noun 1) fool, idiot, silly (male) 2) person's name noun **४**'क्रुश्रहें' 1) fool, idiot, silly (female) 2) person's name adjective very important adverb used to emphasize a negative statement or **ૄ**ૡ૽ઽૢ૽ૡૢૢૢ૽ૢૢ૽ૢૡઌ argument, completely, totally noun root **%'**A' adverb under, beside, nearby, next to หานญ่สมา noun root guru, root teacher noun curriculum **%'୩**୯୯' noun thorn 35° noun investigation, inquiry ४५'गहेंद्र' noun 4nu' 1) skill, dexterity, adroitness 2) swim *₹*9.45€ noun flora, plants 26'N' noun cement

noun spoke, spoke of a wheel noun 1) accounts 2) calculation 3) mathematics 4) astrology *ซิฟา*ฏ่วริสานา noun astrology 28N'A' noun statement, accounts statement क्षाययात्रादी verb1) to estimate, to calculate 2) to check astrological influences **४०।याद्यर** noun 1) astrology 2) mathematics \* KNU noun astrologer adjective coarse, harsh, rough, forceful *፟*ዿ፞፞፞፞፞፞፞ጟጟ፞፞፞፞፞፞፞፞ጞ 3 noun tip, top, peak क्षेद्रभेंद्र्ये noun leading dancer, main singer 为为 noun land under shifting cultivation noun tournament **४**देग्बर noun playground, sports field **જે**રે'ર્સે' noun games, sports **क्षेत्र्ये** noun games, sports

र्हेर'त्रोद' noun discussions, argument

र्दे । यो देश noun argumentative essay

ชัง'กรุง' noun debate

noun plaintiff, complainant

ชัง'สี' noun defendant

noun defendant noun defendant

หั่ง noun disputation

หังมูง noun debate

Ray noun writing, composition

หัญนุนั้น noun author

noun grass

หู 'กลุ้ัจ' noun grassland, pasture-land, grazing land

นหม<sub>่</sub>น่ำ verb

1) to compose, to write

2) to plan

**ଘ**ଝ୍ୟର୍ଷ' ଅଧିକ

past tense of

מיל noun consideration

กอนท recognition, acknowledgement

מצליאַגי noun celebration



यर्श्वम् वी verb to pile

মুপুৰা past tense of pile

noun affection, love, fondness, kindness

מיני noun feeling, love, love and affection

ענים אין verb to heap up, to pile

प्रभुषा प्रकार ense of

สหัญงางอา

สหัส าลสูญ noun diligence, vigour, assiduity

กอนก vigorous effort, great effort

á'

noun

1) the eighteenth of the thirty Dzongkha consonants

2) pain adjective hot

**ක්**'නුද'

noun concern, worry

र्क्ष'देत्र'यार्द्रेव'वी

verb

1) to hurry up

2) to work hard

a('3) 1/3'

adjective hot, warm

a'a'

noun fever, heat

d'Z'

noun nephew

ינגיא

noun niece

ส์รมพา

noun influenza, flu

æ්⊅'

noun Dzongkha syllable boundary marker

ส์ฮาฮฺวิพาฆชิฮุพมา

noun colon (:)

র্ক্সকালে হার্ক্তব্যরী

verb to do something correctly, to be efficient

ass'

noun den, lair, nest verb to be complete

&C'M'

noun Tshangkha, the name of a place in Trongsa

לבאי

adjective complete, entire

สรุงเกเ

noun Brahma

र्बद्याद्यद्यद्य

noun divine voice, melody of Brahma

**ଈ୕**ଽ୶୳ୡ୳ୖୄଊ୕ noun Tshanglha-lo, language spoken by Tshanglhas

in eastern Bhutan

ส์รุ่ามณิสรุ่ noun malaria

ส์รามาริชาบา noun logic, epistemology

র্ধব'শস্ত্রব'রী verb to confine, to limit

र्द्धर्य' noun

heat 1)

> 2) sweat, perspiration

verb to feel hot, to feel heat ส์รุน"กสิโขารใ

र्बद्य'र्देश्व' noun science

aa' noun

substitute, representative

replacement

ಹೆದ'ಸಿ' noun substitute, representative, replacement

ಹೆದ'ಹೆದ' adjective hurried, not calm or settled

ಹೆದ್ದುಹ್ನದ adjective hurried, unsettled, restless

noun bushes aknı'aı

ജ്ബ'ബ്ര് noun orange

Ding & noun fat

noun word, term श्रुव्य'

noun one line of verse

noun auxiliary word

क्षेत्र भूता

noun

1) sentence

2) a meaningful expression

क्षुम्यः ६५१

noun mere words

क्षेत्राद्ध्यः

noun harsh words, unpleasant words

क्रुग्रेग्स्थ स्था

noun sentence break, sentence boundary

क्षेया'सहिंद्र'

noun

1) dictionary

2) lexicon

<sup>ক্ল</sup>ৰা'স্কৰা'

noun prose

क्षेत्रभाय हर्।

noun verse

ક્ષેત્રાજી

verb to be satisfied, to be contended

BAN

'KE

past tense of

יוגיוולג

noun spit

ર્ષ્ફુ'મી'rữ મુશ્ર'

adverb this side

প্র্বিশ্বপ'র

verb used to say that it is possible for somebody or

something to do something such as "to be able to,"

"can do," "to be capable of," etc.

ર્હ્ફ 1'ને

verb to be included, to be incorporated

ર્હ્ફરાં ક્રેરા

postposition until, till

र्ह्या क्रिया

noun discipline, moral discipline

adjective orderly, correct, proper, righteous

noun orderly, correct, proper, righteous

noun life

conjunction while

noun saving of life, life-saving

adjective dead, late

noun the dead person, the deceased

क्रेंद्रभ्यां भेरें noun

1) Amitayus, a deity

2) boundless life, measureless life

מאַיתאָבוי noun embroidery, tapestry

noun (honorific) tooth

noun date

אישַקגאי noun date

สังเฆฐเ noun

1) the tenth day

2) religious festival

র্মান্তর্য noun scolding

สีทุพากศัลรา noun feast offering

ส์ๆพ'สู' noun feast song

สีของสล่ง noun vote

מאיאַגי noun committee

রিস্থান্য্রা noun speech addressed to a gathering

מיתקי noun assembly

ส์ทุญานา noun association, union

สีทุง'กมา noun path of accumulation

สีทุพาสพฤร์ verb to accumulate virtue, to accumulate merits

מביותכי noun shop

हिंद्भुद्र' noun commercialization

র্ক্তিশ্বস্থা noun business advertisement

สีนารุณ noun market

noun businessman, merchant, shopkeeper

ਕੈਂt'ਸ਼ਰ੍ਹੀਆਂ noun trade relation

สี่เหมู่พาฟ์ทุหมูณ noun business correspondence, commercial

correspondence

र्हर बेंग् noun goods for sale, merchandise

at c'nuai noun

1) trade route

2) market

אבן אויס noun laddle for serving curry

রিশ্বন্থ noun vegetables

noun curry, vegetable curry

र्द्भ'तु' adjective colourful, coloured

สิ่วเสิ verb 1) to feel, to sense 2) to be awake noun feeling, sensation **র্ক্কিম'স্কু**ৎ' noun strong feeling, emotion, passion ଛିଁ ଅ'୍ନ୍ୟୁଷ୍ୟ' क्रेंश्यादी noun colour noun salt ಸಹೆಸ್ noun (honorific) name सर्वद्यं देर noun 1) characteristics, defining properties philosophical debate, argument सर्वद्र'रूग्रूण noun 1) mark, sign 2) signature सर्वद्यं चें noun (honorific) name-list यर्क्षव्र'युव् adjective genuine, qualified ಸಹೆನ್ಗಡವರ. noun 1) good name, reputation 2) good signs มชุ<sub>่</sub>มผ₁น€ู้ข่₁ noun suspension, adjournment, break ผส์ผพ'สี่วุ' noun limit ผล่ณ noun vermilion ผสี่ไผ่ารัฐพามา noun Ever-cool Lake, another name for Lake

Manasarovar

മൂറ്റ് verb to hurry, to hustle

adjective reasonable, appropriate, suitable, proper

מאואה noun pleasant conversation upon meeting, greetings

nakara verb to produce young ones, to give birth

വര്ണ്ട് verb to get burned, to scorch

ಗ್ರಹ್ನವ್ noun storm, disturbance

naariga noun apprehension, uneasiness, anxiety

na verb to live

adjective fertile

nāu' adjective ripe

กลีนเส้



noun the nineteenth of the thirty Dzongkha

consonants

exclamation used to express fear or joy

มะ์เลเน adjective learned, wise

सर्ह्या verb (honorific) to do

ลเล็ร คณา noun (honorific) evidence of achievement,

performance indicators

มะกู่มี noun

1) female friend

2) mistress

มะ์สรุลฯ noun pienie

মৰ্ভ্ৰমণ্ড্ৰতী noun finger ring

มธุ์สากสัสาธาจานรา noun typewriter

noun beautiful ornament, decoration

สะดาวสดา noun elegant feeling

noun treasury, storehouse, warehouse

प्रह्म verb to drop, to leak

תבּאיַשָּלִי noun world, earth, globe

तह्रमानीदानीहरूम् noun United Nations

verb to catch, to seize, to hold, to grasp



प्रह्मेंद्रेंद्रं noun management noun smile ત્રહ્યાં શુ verb 1) to enter 2) to join, to take part verb पड्र्यांशे 1) to ascend, to climb to rise, to mount, to increase प्रह्र्यश imperative form of verb come together, to gather n\ a מבאאי past tense of newnz; noun meeting notice, invitation to attend meeting noun witness neany us תּבּׁתוּמִי noun mistake, error adjective wrong noun soot under or around a pot formed due to **そ'**る句' heating with wood, coal or gas noun earthern pot, pitcher ሂልነ verb to chop, to cut noun ingredients noun K,wAu, magical display

miraculous power



noun **%**3' 1) mistake 2) lie adjective false noun lie, false statement **\***\$3'¶3\*1' noun lie, false statement *द्*र्व'क्रेया' **\***{\*\'a' noun counterfeit, imitation, unreality adjective unreal, fake noun pot-mat, a small circular mat kept under a pot to protect the surface from heat or from damage verb **発剤やる** to complete, to end, to finish, to conclude 2) to run out noun completion, perfection **หัสพามา** <u>ب</u>کررا noun Dzong, fortress 2 C'121 noun Dzongkha, the national language of Bhutan **ϟ̃ζ'**(αα)' noun Dzongkhag, district noun Dzongpon, title given to head of a Dzongkhag in earlier times र्देद'यादीश' noun Dzong and its vicinity 爱和别 verb 1) to stamp, to put your foot down heavily 2) to mix cooked rice with curry in bowl verb to pretend, to disguise, to impersonate **ጃ**ሂ



वर्षः past tense of

verb to fold back, to pull up

यहो। past tense of

(원

rgi noun

 $1)\quad the\ twentieth\ of\ the\ thirty\ Dzongkha$ 

consonants 2) tub, trough

म्राष्ट्रीभा noun fox

noun fox hole

ष्य'तुर्र' प्रा

noun subjoined

מבן noun Wang, another name for Thimphu Dzongkhag

שביקוקאי noun Wangzhe, a popular traditional song

originated in Wang

exclamation used to attract somebody's attention

ଜ୍'

noun the twenty-first of the thirty Dzongkha

consonants

ଜ୍ୟୁ

noun lead, the thin black part of a pencil

ଜ୍ୟ'

noun

ип

1) cream

2) night

**ማ**ግ'ሕጎ'

noun Zhake, a language spoken in Kurtoe

**জ্বা**শ্বেৎঝা

noun number of nights

เสอปลเกเ

noun lasso, a long rope for catching horses, cows,

etc.

षद:क्रीतृः

noun maternal uncle and nephew

୮

adjective

1) weak, feeble

2) insignificant

3) bad

দ্বম্বথ'

noun (honorific)

1) foot, leg

2) placed after name of a person to indicate

respect

ଜ୍ଞ ଅଧ୍ୟ'ଥି

noun the vowel  $\bigcup_{i=1}^{n} [u]$ 

മ്പപ്പിയു

noun (honorific) farewell, send-off

ផ្ទុងមន្ទ។

noun song, folk dance with song

สุนพานธฦพาสิ

verb to pay visit

ष्ट्रय**श**दुदार्दे हे भें कि

noun Zhabdrung Ngawang Namgyal (1594-1651)



adverb in the presence, at the feet

สุมพามพู noun reception, greeting, welcome

สุมพารุม noun (honorific) shoe, boot

ন্ধ্য noun blind

adjective

1) sightless

2) defective

തുവ noun (honorific)

1) face

2) mouth

สุณ'สทั่ง' noun (honorific) advice, counsel, instruction

พุกษาฐาลเล้า verb (honorific) to feel thirsty

verb (honorific) to be ashamed, to be embarrassed

noun (honorific) number, enumeration

קתויחן noun (honorific) laughter

ตุณาลัมณา noun (honorific) last will, final words

สุณาสุรุมณา noun (honorific) oral instructions

กอนท (honorific) composition, writing

กอนท (honorific) representative, substitute

สุณาณิธ์มลา noun meeting

त्रतापद्भावा noun meeting hall

noun (honorific) lie, falsehood, untruthful statement

ଜ୍ୟାସଜ୍ୟ

verb (honorific)

- 1) to accept, to agree
- 2) to admit

יאבישאו

noun

- 1) food
- 2) sacrificial cake

ര്യവയി.

noun branch, part

สณาสจในา

verb (honorific) to wash face noun face-washing water

*હ્યું* કુ

verb to calm down, to pacify, to subside

สใชสพ

noun peaceful means, means to bring about peace,

solution

बीयरो

noun peace, peace and comfort

ଜ୍ୱିଅ

noun peace, tranquility, pacification

बि'बिद'र्ताया

adjective tamed, disciplined, gentle, cordial

ह्यदे!

noun

- 1) field, land, arable land
- 2) field, Buddha-field, realm

ର୍ଷ୍ଟ 'ଜ୍ୟବ୍ୟ'

noun pure land, Buddha-field, heaven

षुराषामा

noun farm worker

षुत्रायह्रका

noun study

बि<sup>त्र</sup>'र्रथुर्'

noun enquiry, investigation

สีฆฯสสีพฯ

noun research

(A)

ब्रियाबिया adjective

1) orderly, systematic

2) fine like powder

noun a gift accompanying a request

noun petition, legal petition

สุเพลา noun application

สู่เพลาผลที่สู่สู่ noun symbol used at the beginning of an

application (§

noun editing, proof reading

noun editor, proof-reader

noun anger, aggression, aversion

noun honorific form, honorific expression, respect

אסטי noun longing, preferential attachment

สัมเต adjective incidental

adverb incidentally

ருவ் noun cap, hat

noun the others' tradition, the others' culture

กอนท words of song, lyrics

noun foundation

ৰাজীয়ধ্য' noun local spirits, local lords

मादोयादमादी verb to base upon

मादीमाञ्चर ही verb 1) to establish the foundation to get to an underlying cause verb to settle, to establish a settlement বার্দ্বপ'রুবাঝ'র বার্দ্বপ'মর্ভুবাঝ' noun establishment noun শ্ব্রের' 1) government **Buddhist philosophy** adjective main, mainstream, central noun official language, national language ୩୯୯'ୟ' noun traditional song, classical song শূর্ৎ'স্থ্র' ग्रहर'क्रेर' noun great philosophical text noun emblem, government crest, a design or a শৃজ্ব'বুশ্ picture that represents a government বাৰিদেশস্থীয়া adjective official, formal **୶**୲ୡଽ୳୵ୣୢଌୗ୴୴ଵ୳୵ୢୢଌ୷ noun official correspondence मृद्धदास्त्रीयानामुद्दना noun non-governmental organization (NGO) **ปละเพราแผนสมเ**ก *noun* private project, non-governmental undertaking

קקביתאי noun main road

वाद्रभार्भेद्र' adverb year after next

verb to plane down, to whittle, to make a piece of wood smoother or flatter by cutting small pieces

from it



verb1) to allure, to woo 2) stroke, to move something somewhere with a gentle movement गार्बेब'हुद' noun youth, teenager adjective youngest याद्यका दी verbto keep, to retain 2) to leave out number four ଯାଣ୍ଟ number four hundred noun fourfold perpendicular strokes  $\,$   $\,$   $\,$   $\,$   $\,$   $\,$   $\,$ 

याद्वेत्र'प्यह्नं noun smile

นสุดพาส์ verb (honorific) to sit, to dwell, to reside, to stay

สสุขางางเกาะ noun (honorific) mattress

মার্ক্ কি verb to milk



a' noun the twenty-second of the thirty Dzongkha

consonants

コヨロ'

present and past tense of

a'מבן' noun restaurant, hotel

אַיאַעָּליִמְבי noun mess, dining hall

aימיאומיים noun Zalakha, a language spoken under Lhuntse

and Trashi Yangtse Dzongkhags

מבאי noun copper

สุรุงาัติ์ noun copper vessel

রংশইক। noun copper pot

त्रद्भागिर्दरं noun copper bowl

ลรุากฎั๋า noun expenditure, an amount of money spent

אביצאי noun expenditure account, a written record of

money spent

noun noun

1) stirring spoon

2) oar, long pole with flat blade to move a

boat through water

adjective deep, profound

ลผ' noun bridge

ลด'ๆธ์เ' noun Shuddhodana, the father of Buddha

Shakyamuni

बेदार्चें noun note, record

(E)

बेद्र'विभा noun draft

ล้มเล้ม noun

1) little rain, soft rain

2) unblinking stare, to eye somebody up

ลิในม<sub>ี</sub> noun dew, drop

त्रुग्द्र' noun affliction, pain

adjective combined, conjoined

रुविके verb to be afflicted with, to catch

verb to close, to fold

noun angle, corner, side

מויאי noun corner, side

noun additional information, appendix (literally

"side-ornament")

איאי noun part, portion

ลุงเช็ญ noun extra class, tuition

ลุลาฮินพ noun extra, spare

নুম'ষ্কুৰাঝ' noun attachment, addendum

מאַמייאַמי noun anther, part of a flower that produces pollen

ສັ $\eta$ ນັ adjective fraudulent, wicked, deceitful

ৰূ'ঙ্কশ্' noun nettle

noun <u>a</u>' 1) moon 2) peer, mate noun moon, moon-light **∄'**{ባላ' noun calendar, almanac ন্ল'র্ন্থ্য noun wooden bowl สูน noun নুম্ব' 1) month 2) moon noun decency, good behaviour, modesty শ্বর্ম' noun elaborate dress ฦลฆ'ଊୢୖ୕୶ عا¤ע، noun 1) day 2) planet noun きょうない かんりょう 1) planet and stars 2) horoscope noun steep incline, rugged incline of a mountain **ብ**ສላ' verb to hang noun stream that flows from a steep mountain or a **ብ**ສጻ'&' cliff adjective steep, rugged, precipitous ฦลผู้รูกพู noun laddle, scoop **ሻ**ጋጻ'ሪ' ขุสร'.คุร' noun hanger, wooden nail শুরী noun a precious stone, a kind of onyx, cat's eye



প্রান্তর্ভাব noun charisma, grandeur, a powerful and attractive

quality

ขาลักษาสำ

न्त्रेन्य noun (honorific) visit, tour

กอนท (honorific) show, demonstration, presentation

ๆ ลิ่มาส์ verb (honorific) to sleep

ন্রন্থা noun attendant

noun (honorific) bedding, bedding items

শ্বর্মাধ্র্ম্ব্র্দ্র noun chamberlain, an official under a king or queen

গ্রুবাঝা noun body, form

กอนก noun

1) health

2) form-realm

η클ባN'ជጿል' noun image, reflection

গ্রবাধার্থবিশ noun strength, vigour, force

noun physique, figure and face

गहर दे verb to hold, to catch

ক্রাম্পান্নর্থ্য noun praise, appreciation

প্রমণ noun nail, peg

adjective good, wholesome, auspicious

noun glad rags, best cloth, clothes worn on special occasions

สลุราณมาณมา adjective

1) distinguished, conspicuous, prominent

2) satisfying, good in all-respects

מאמי verb to eat

noun woman

מאַקיי noun food and drink

מבוקבי noun spouse, husband or wife

वहर' past tense of

מאַאי postposition like, as

กอนก

1) feature, shape

2) art *verb* make

ជាតិ៍ជាញ់រីត្រ noun design, pattern

ជាតិក្រុង noun construction, manufacturing

ជាត់ noun factory, industry

מאַ noun appearance, feature, looks

ุ่นสิ่าสี่ noun carpenter

noun maker, one who makes

กอนก tolerance, patience, the ability to stay calm

สลัง กอนก apology, request for forgiveness

মর্ন্রিধ্যমুর্' noun endurance, tolerance



ฆสัม⁺ noun craftsman, maker

noun recitation മគ្គស

ជាគ្គិ៍វាម្រាជស noun means of repelling, way of stopping something

bad

noun the twenty-third of the thirty Dzongkha

consonants

ಗ್ರೀಕ್ಷ್ noun small subjoined to main letters such as

noun fox

ম'র'ল্ল' adverb like this

conjunction used to introduce another possibility

like English "or"

กลัง noun fox

מאַימאַי noun hustle and bustle

adjective careless, disorganized

case marker a genitive case marker, marker that

shows connection or possession

ઉત્ત્વારો verb to be tired

หลาน noun owl

BA'智' noun

1) hustling sound

2) exaggeration

ກວນກ commotion, confusion

מישי noun physical labour, labour contribution

akin exclamation

yes, alright, used to express agreement

2) also used to express sarcasm

		_
		7
7	$\sigma$	١
l	۲.	_ /
◣		J

noun sentence final particle
exclamation

1) used for calling

2) yes, okay, all right

หัวสูญเล้า verb to be tired

postposition below, beneath, under

त्वा चीन noun underline, underscore

ng verb

1) to come

2) to happen, to occur noun used to express possibility

ทั้ง เกราสา noun revenue, income

noun light, ray

adjective shining, glittering, sparkling

noun blouse, a piece of upper clothing worn by

women, wonju

ทอนก appropriateness, feasibility, suitability

noun the twenty-fourth of the thirty Dzongkha

consonants adverb up

exclamation used to express shock or surprise

שובאטי adjective noble, eminent, well-mannered

אכית noun post-suffix, final letter

พรุ'ฐัญ' noun top floor

אכיאלי noun reincarnation, rebirth, incarnate

adjective spacious, wide, broad, open

wa'as' adverb

1) onwards, from here

2) above, and on up

noun subsidiary, secondary, ancillary, branch, part

מאן noun (honorific) father

พฆ่าสล่า noun (honorific)

1) father

2) forefather, spiritual father

מבויבו noun reverend father, spiritual father

מאבי adverb above, upwards

verb to jump

אביאלי noun progress, improvement, growth

noun development, improvement, progress

noun waxing moon period, the first fifteen days of

the month

พล<sub>ั</sub>วุสา adjective folded upwards

עביבוועי verb to spread, to disseminate

WZ'RYZ' verb

to leap
 to grow

ward verb to disappear, to fade, to vanish

ໜາ noun letter

noun hungry ghost, one of the six types of beings

wizer verb to be delighted, to be satisfied

พेवा'त्रभूत्र'त्रस्थ'वाद्यवा' noun letter writing system

พลาหลุดแ noun correspondence

พิสานสุดเพลานิสาง noun correspondence letters

พิสา <sub>อั</sub>สุลา

1) lesson

2) written test, examination

भेषार्श्वेस noun letter box

भेवार्ट्रेवा adjective written

adverb in writing, in black and white

भोगान्त्रेयः noun spelling

พลาเลสู noun syllable, a unit of word

יאלקי noun office

พิทากุลูกุณา noun letters, script

พิทุ เสล้า noun handwriting, calligraphy

พ์สาร์สุดง noun papers, documents

אלי noun mind, mental consciousness

พระสาร noun belief, trust, confidence

भ्ये अभिन्द्रेम adjective

1) trustworthy, reliable

2) wonderful, magnificent

พูรุพากุฐา noun mustard seed

ભુરમાં ત્રેર ભાઉં noun an instant, a moment

พูล' noun (honorific) mother

עַחייקי noun local deity

wight noun

1) wisdom, cognition

2) person's name

พ์เข noun meditation, yoga

พี่(ลาคู่สา adjective widespread, all-pervading, general

พันพาสสัมพา noun grand total, gross amount

พั่งล่ารัสลา adjective complete, entire, whole

verb

1) to have

2) to exist, to be present

noun present, reward, gift or payment for religious

service

**એ**4'

พี่สุเลฮเ noun water-offering

พี่สุ'สุสุ' noun owner, proprietor

ฤษฤ' noun yak

חשח yak songs

กอนก god of yaks, deity of yaks

משניאַ noun richness pot, pot of richness

חשביגאי noun prosperity, growth of prosperity

חשת אangtsepaikha, another name for Zalakha

spoken in Yangtse

חשביצאי noun substance used for the ritual to secure

prosperity

ขพราสา verb

1) to be scared

2) to hesitate

מן adjective scary, dangerous

กoun noun

1) balcony

2) fan

verb to wave, to flutter

משמי noun verdigris, fungus

verb to itch

กอนก right

איראקאיי noun rotating to the right

ขนาง verb to hide

จาพิฆ'รุมฤ' noun insurgents, militants

กอนท turquoise

משְיאַי noun handle

न्यूद'ईन्' noun turnip

משאַ noun drain, canal, gutter

ขพุรามา noun weeds

กอนท village, home town

ባሢላ'ጝኝ' noun dialect

ๆผูพ'ส่ส' noun village, home town

משוישלי adjective inseparable

মুর্মি verb

1) to bend

2) to move

3) to cook

adjective dishonest, crooked

พี่เฐเ noun

1) deception, fraud

2) hypocrisy

מוס noun deception, dishonesty, trickery, fraud

מוע noun servants, attendants

ฤพิฤนิ noun male servant



बार्धिबार्झें

noun female servant

म्प्रेंब'

noun

- 1) left, left side
- 2) deceit

noun スリ 1) the twenty-fifth of the thirty Dzongkha consonants 2) goat noun proof, evidence, justification A'[ACN' なぞ noun root, base 2131 noun hammer noun rag, a piece of old or torn clothes **ላ'**₹፞፞፞፞፞፞፞፞ጞ፞፞፞፞፞፞ スロヨる verb to be intoxicated, to become drunk noun brass **ፈ**ጣ' adjective unsystematic, messy, jumbled, यव।र्देव। disorganized noun a kind of stole worn by Bhutanese women on **२क्ष्यंहुद**' formal occasions, rachu **ス**ወላ'ቾ

noun

residue, crude remains

garbage, trash, rubbish

pronoun self, itself 35'

noun mother tongue, native tongue スくば

noun self-reliance **८८।अर्वे।४८।८र्दे८।** 

adjective self-reliant, self-sustaining

noun self-centred Buddha, self-willed Buddha **Հ**Հ'தু៧'

noun **ス**5'&N'

> 1) one's clothes

natural attributes



রংগেছৰামা adverb as before, without changing

ন্ত্ৰেমণ noun natural power, natural strength, one's own

power

ลุรุ่าชักพา noun one's own party

adverb towards one's direction

adjective self-arisen, naturally-formed

מליקמקי adjective autonomous, independent

אגיאמגיאגישלאי adjective sovereign, independent

त्रदात्राह्मे noun nature

adjective natural, spontaneous

מביתוקאי noun one's own system, one's own tradition

สสาร์สาร์ adjective appropriate, proper, reasonable

adjective best, excellent

วสาๆสุญ noun consecration, consecration ceremony

عمر noun noun

1) Rabjung, name of cycle of sixty years

2) name given to fully ordained monks

สฆ่สุงณา noun balcony, window

adjective

1) completely clear, very clear

2) too bright

מבואל noun barren, discontinuation, break

verb to discontinue, to cut, to stop

verb to collapse, to crumble

noun a plant

noun fence, fencing

אמיא verb to tear up

מריים noun sword, dagger

วณบุ' noun

 mane, the long hair on the neck of animals like horses and lions

 fringe, a strip of threads at the end of kabney or rachu worn by Bhutanese men and women on formal occasions

מאיאַגי noun cotton cloth, a single cotton cloth

รณ'สักง' noun cotton clothing

noun linen, fabric, cloth

מאיצוי noun cotton-clad yogi

กอนก shawl

noun hill, mountain

noun hermitage, mountain retreat

אימכי noun wild ox

איאוקי noun foot of a hill, base of a hill, foothill

adjective wild noun wildlife

מאיל noun boar, wild boar

noun rabbit, hare



noun sketch, drawing, painting, picture

रेबेर्रिकेम् noun pictorial writing

אָמן noun steep mountain, precipice

און און אין אין noun knowledge treasure

ล้าเรียง noun intellectual power, cognitive ability

ארן חוש noun arts and sciences, areas of knowledge

אין אוין אין noun arts and sciences, areas of knowledge

ארים אין מון מין מין noun an ancient scripture of India, Veda

ร์สาหลังนา verb to search for knowledge

え句'な差対' noun

1) knowledge-holder, Vidyadhara

person's name

אַם ישוּקקי noun traditional sciences, culture

אין מאין noun path of knowledge, means of knowledge

रेग्'ग्रथर' noun

1) new idea, new thinking, new tradition

2) modern sciences

र्भेगुरु' noun

1) kind, type, variety, aspect

2) caste, race

3) species

ການ noble son, fortunate son

מאַן noun ancestry, family line

र्रम्भ'यञ्चे'री

verb typifying of, to base upon

ร์ฮาณ'สสูลง

past tense of

**শ্বরাপ**'মদ্রর'

noun similar kind adjective suitable

באנימאלוני

noun relic, a part of the body of a holy person kept after their death and respected as a religious object

和新

adjective

- 1) long
- 2) tall

र्रव'

noun price, value, charge

र्रवे'क्रेवे'

 $adjective \ {\tt precious, valuable, dear}$ 

noun

- 1) gem
- 2) person's name

ร์มาฏั

noun religious service, ritual performance

verb to offer service, to pay homage

ร์มเนอรา

noun evolution, change

र्रभाषकुर्।

adverb in sequence, in order

ร์มามา

noun sequence, order

र्भार्क्चेत्र

adjective occuring in sucession

હ'ર્રે'

noun bone

ઉ'ક્રુખ

noun creeper, Virginia creeper

<u>রু</u>ম'

verb to help, to support



ลสมารถแนน adjective rotten, decayed, decomposed

noun hope

noun purpose, expected meaning

noun hope, expectation, wish

रोच्चें में noun composition of hopes and aspirations

verb to touch, to contact

מוֹשָׁישׁיַ noun touch, sense of feeling

noun paddy

2 noun

1) corpse

2) taste

noun dog

ห้าสล่า noun very tasty

รักแรง noun

1) vampire

2) entering of the spirit into a dead body and

activating it

מאס noun friend, companion, associate

pronoun used to refer people that are additional to

people that have been mentioned (similar to

English "they," "other," etc.)

รัสพารมา noun assistance, help

מַנְיּאָל noun rivulet, a small fast-flowing river

ັກແລ້າ noun cymbal

3"4" noun horn

ลุรุพม noun vapour

noun wind horse, horse of fortune inscribed on flags

ac'a' noun air

ار المرقع noun windstorm

ଅନ୍ୟୁର୍ବ verb to waste, to squander

¤ልኅነኝ noun thigh

(N

ar noun

l) the twenty-sixth letter of the Dzongkha

consonants

2) hill, mountain pass, top of a mountain

noun Lakha, language spoken in and around Sephu,

language of the mountains

מוֹיִמִים adjective difficult, hard

กอนก equipment

พูเฮ็จพาส์ verb to obstruct, to obstruct a work

กูเกรียง noun allowance

พนูญ noun radish

ແກ່ pronoun some, somebody

noun traces of work, evidence of work

กูเลง noun field

מיאאי adverb at work place

תשיישאי noun certificate, permit

תושינבלי noun bamboo basket

תמיאי noun implement, tools, weapons

תוחיצאי noun thumb print, finger imprint

תשיל noun handbook, manual

noun wrist, joint between the hand and the arm

משיישלי noun application, practice, use

ุ แฮนุ uan hand

exclamation used as a polite way to respond to

somebody or used in general speech as a way of

deference

מעכי אָבי noun addiction, habit

משיעי noun milestone, cairn, mountain pass

noun road, track, trail, footpath, way

תאיש) מאלאישי noun the truth of path

noun noun

1) farewell

2) farewell gift

तामार्चेत्र' noun guide

verb to guide, to direct, to steer

תאימאַכי noun excellent path

กอนก system

กอนก culture

ממי noun deed, action, karma

case marker ablative marker identified as fifth case

in Dzongkha

משיוְתַּכְאי noun department

พลาลุสา noun responsibility, duty, task

מאייא noun project, venture

(a)

แผเฐ๊า

noun

1) business

place from where articles of trade are brought

นง'วลร'

noun scheme

ณพ'รัส'

noun

1) purpose, objective,

2) affair, undertaking

เพารุรา

noun clerk

וואיצלי

noun sector, agency

แผนนั้น

noun karmic connection, karmic carry over, karmic

residue

ณพาฮูวุ

noun worker, employee

แผเล็ส)

noun action word, "verb"

เพลาร์มา

noun programme, schedule

แพร์สาพ

noun helper, assistant

ณฟฺฟฺฺฮฺฺฆฺ

noun accusative case, the case that marks direct

object

സിപ്പി

adjective orange, saffron

ณ์ ฆรุ

adjective orange, saffron

വ്രച

noun sheep

(प्रकाशका द्वीय

noun the dual system, the spiritual and the

temporal

୴୷ଊ୕ୄ୷୷ noun tradition, habitual system noun תַק' scriptural authorization, reading transmission 2) order 3) quotation, citation, reference noun ભુદ'यજુરુ' 1) prophecy 2) predestination person's name noun quotation, citation, reference (UK'MZ) *verb* to quote, to cite, to provide authoritative sources noun region, area તાંદારું શ્રુંથી અ noun manure, compost, fertilizer હ્યું verb to overflow noun Lumbini, the birth-place of Buddha લક્ષેરી Shakyamuni noun body (นีผา verb to be left behind noun physical excercise ุณุญหานา u, V, adverb many, much, plenty, several, ample noun transformation, reform เปลาผาสธิ์จา noun improvement, reform, reformation เกรปะเวรา noun good and bad

(N)

กลางเมา noun

1) lecture, speech

2) Sanskrit

תואיאָגיםי noun lecturer

noun blessing, prayer

ณ่ทุง 🍎 adjective good, nice

תושות noun elegant saying

त्योगुभानों noun felicitation

תואיקלי noun quality, goodness, good or bad

עליא verb to fetch, to get, to receive

noun Lepcha, name of a community

noun single denomination, one-currency note

noun section, a separate part of a document or a

book

noun noun

1) year

2) age

สังกัล adjective annual, yearly

noun cycle of years

กับฐิสา noun crops

กับเรากา noun crops and cattle

noun mid-year, half year

กับผา noun dried spinach

ર્ણાળોજીએ. noun

1) year of good harvest

2) a traditional celebration of new year

ณ์'ฮางรา noun new year

र्धिकार्छ adverb again, one more time

ณ์สาสระเสา verb to release, to send back

noun wrong idea, mistaken view ୷୴୷୷

ર્ણુ માં જોવા noun reverse letters

ñc'a verb

1) to get up, to stand up 2) to ferment

noun Sambhogakaya, enjoyment body

พัสพาฆ์สา noun

1) wealth

enjoyment, pleasure

กัญ exclamation used to emphasize that what you are

saying is true or correct

ર્લેદ્રસ'જ્નુ'

9

A' noun

1) the twenty-seventh of the thirty Dzongkha

consonants
2) meat, flesh

אָן adjective pink

அதி noun hound, hunting dog

প্র' noun mushroom

אר verb to have affection, to feel pity

Α'άς' noun meat-store

প্রামন্ত্রী noun mince, minced meat

noun Shakya, name of a clan in ancient India

ลูอูรูส"นา noun Buddha, Buddha Shakyamuni

חסנות (honorific) nose

noun stroke, perpendicular stroke (1)

אָן verb to differentiate, to distinguish, to separate

ৰ্বাপ্তৰ্ভাৰ adjective bilingual, using two languages, written in

two languages

ନ୍ୟ'ସସ' noun

1) fringe

2) lower robe of monks

noun reindeer, deer

noun Sharchokpaikha, Tshangla, a language spoken

noun garland, rosary, string, chain

noun twenty-five chetrum, quarter of a ngultrum

noun tree, wood, plant

भेदाको रुप noun squirrel

नेदे'र्म्' noun chariot, cart, a vehicle with two wheels pulled

by horses

മ്പ് noun sawdust

אָלימִקְאי noun fruit

אָביתוֹבוי noun plank, shingles

noun power, force, strength, energy

adjective energetic, powerful, strong

adjective energetic, powerful, strong

verb to exert, to stress, to intensify

คลุพ'สสุง' noun implication

adjective implied

กอนก capacity, power range

noun cover, sheath, shell

verb to remove, to take off

verb to leave traces, to leave behind evidences

ลุกบานงา adverb afterwards, later

Au noun glass



יאיא verb to know

מאי noun understanding, knowledge

กอนท power of knowing, power of understanding

ארשקאי noun means of knowing, ways of knowing

அவுது' noun object of knowledge

नेभार्द्धर्' noun qualification

नेभ'यादीर' adverb knowingly

איישאָן noun knowledge, talent, education

คุ้ง พัส 'สรุร์สุร noun study tour

AN'AZI' noun

1) wisdom, knowledge

2) person's name

ने क्षा education

à noun

1) dice

2) the game of dice

ค์ขาขา noun paper

र्भेगाञ्चे noun feathers

र्भेग्'बर' noun paper chart

ກັສ່ noun lie, falsehood

คัญเกรุซเ noun leaf

Ãx'ð verb1) to lose 2) to drop verb**ብ**ብብ'ଶ 1) to tear, to split 2) to exhibit **ብ**ብላነል verb (honorific) to pass away, to die noun bottom, the part of something that is furthest **ብ** ብ ጻነ from you, the lowest part of something adverb under, below noun following, as mentioned below ปราชาชานา noun dead, deceased শৃশ্প'শ্ৰুগ noun temperament, disposition אַן אַאימאַגי noun innate goodness noun the original state, nature **ปรุงเติป** noun murderer ጣብት'ሥ adjective red-handed noun apology ส.คุญพานา noun apology, confession verb to lay aside, to let go

noun monastic institution

noun teaching and practice

यन्दिरः रे अर्हेरः विषीर थीतः क्षेत्रा अर्हे रः रे वा यदे विं यर्

<sup>ଅ</sup> ብ ነ ፟፟፟ጟ፟ ଅ'



**ጃ**ብረነቜ፞፞ noun gossip, chat

noun narration, description מאַליעי

noun descriptive composition, descriptive writing ¤.፞ቑጟ'ቔ፝፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ቘ

**ଅ**.ብረ'ଐ୍ଲ' noun oral tradition, way of saying

verb Z AU

1) to rinse, to wash away

2) to roam, to stroll

noun rinsing water துமுகு'

verb to cleanse, to wash z Aury

verb to rub back and forth

यमेल ना ३३। noun spiritual friend

za Ám'á verb

1)

to defer, to delay, to prolong 2) to leave, to give up

noun ٩ľ 1) the twenty-eighth of the thirty Dzongkha consonants 2) soil, land, earth, ground spiritual level of enlightenment noun Sakya, one of the four major schools of W'35' Buddhism noun area, size of an area ଷ'ଞ୍ଜିୟ' noun plot, place, প'ৰ্কী' noun land, place, location, place **N'&'** noun mineral, natural substance present in the अ'वा रेटे' earth ঝর্ম্ব্র্রে adjective blank, empty, vacant noun 1) empty space vacant land noun local lords, local spirits מימלמוי noun earth pigment, earth dye พาผส์ผญ noun border, boundary, frontier প'বার্থ noun field, earth, foundation of the earth number one million, 1000000 NW noun earthquake, earth tremor พพัลเ noun the path and the level of spiritual attainment איתאי ଐଐଐ noun dusk



พร<sub>'</sub>พัฐ' noun next year

พรลาฐลา noun Buddha, the Enlightened One

אמימי noun map, sketch

noun miniature stupa, holy image

พิสารูเ noun earring

ลใน'สุ' adverb a bit, a little

พูมารูาชาพูมา noun the Thirty-three Heaven

নামা noun crack

אביאו noun lion

พล<sub>่</sub>าลัง noun nail

noun mind, thought, that which makes you think

and feel

אאוים *noun* aspiration, mind-generation

noun one's mind, mind-stream

พมพารสา noun evil mind

adjective evil-minded

พมพาธลา noun

1) animals

2) sentient beings

noun token

noun disappointment, frustration

noun consciousness, the state of being aware

אמאי, אוויסי noun determination, enthusiasm, strong interest

and desire

אלאיק adjective attractive

พิมพาๆพัง noun consolation, condolence

noun yellow-stripe cloth

Natifalistia noun a type of marigold.

adjective yellow

**N**i noun

1) tooth

2) edge of a saw, comb, knife, etc.

พีเซญ' noun tooth-brush

מוֹאֹ noun spring season

พัวสุม noun agriculture

พีรุณ noun quiver, arrow-case

adjective different, separate, respective

noun isolation, distinction

ທັງງາກົງຊີ້ສາພາ noun hazelnut

พื้อาณา noun saw

พื้อเพื่อม noun javelin

ર્સેંદ' ૃતર્ને

past tense of



พืช noun seed, germ

noun finger

verb to change, to exchange

พิล'สุร' noun a finger-span

noun restoration, return into the original state

ጓ'ጧግ'ሷ' adjective

1) hard

2) tough

אַיַאָרי noun hard wood

אַכי noun

1) balance, pair of scales

turnpike, common passage

אַכיאַנְאי noun weighing beam

भूदार्हें noun weighing stone

אַם noun pulses, lentils

भूत्रम'हुम' noun bean

ฟุซเหนู้พากนุ้ง adjective thin

भूता भूग भूग adjective thin

ทูล noun (honorific)

1) son

2) prince

noun language spoken in Sephu under Wangdue Phodrang Dzongkhag, also known as Lakha ฎลาลัลา noun (honorific)

1) son and daughter

2) princess and princesses

noun name of a paricular class of spirit

າດບາກ bamboo container

พิรณ์ noun younger sister

אַלְיִינְאָבּאי noun political plan, political intention

noun politics, political affairs

adjective political

noun existence, realm, samsara

adjective possible

noun the peak of existence, the summit of existence

ການ noun policy

noun president of a country

אַג'יאָקּג' noun government

noun demoness, name given to a class of ghosts

noun butter tea, churned tea

noun story, tale

verb to protect, to guard

ສູເ'ສັ້ສ' noun protection, security

அடுத்து' noun guard, security guard

ກoun life, life-force



ର୍ଦ୍ଧିଶ୍ୱ ଅଧ୍ୟୁ ଅବ୍ୟୁ ଅବ୍ୟୁ

noun life-saving, saving of life

พิ์กาลูสพากสราสา

verb to save life, to rescue

র্মুকা'কাঙ্ব'রী

verb to kill, to take life, to cut life

र्श्वेव'वहेंद'

noun killing, murder

র্থুকা'ক্ষকাপ'

noun living creatures, living beings, animated

beings

र्श्वेव।भेर।

noun

1) life tree, life column, life pillar

1) a piece of wood placed as an axis at the

center of a stupa or a statue

ฐัณ ฺฆรัฐเสิ

 $\mathit{verb}$  to introduce a tradition, to introduce

something new

ฐัณ สรัฐเมา

noun initiator

3

adjective easy

भ्रायभ्रोही

verb to mix

ฎ¤'สิ่

verb to speak, to tell, to say

ৰ্মুন্

verb to turn aside, to reverse

ર્જેદ'ર્જો

verb

1) to search

2) to beg, to request

ลัฐสาครา

noun classroom, academic institute

র্মুন্ম'শ্রু'

noun school

র্মুত্র'বার্থর'

noun student, scholar

ที่สารัส noun teaching, instruction

พื้นเรนัง noun teacher, master, tutor

ทัลเริ่ม noun class, grade

न्य noun secret door

न्या noun toilet

קאגימי noun secret

adjective confidential, secret, concealed

מאכישאי noun (honorific) wife, consort

מאכיתואי noun secret path

ক্ষম্বার্থী verb to kill, to murder

verb (honorific) to listen, to hear

מאאי noun revised arrangement, newly made

ๆพราสรัส noun release

গ্রথমণ noun addition, extra

noun newly composed, composed for the first time

กอนก establishment, new establishment

न्या noun newly built

ๆพลาลิพลัง adjective beautiful

מאמעי adjective new

_	Ζī	1
V	~1	4
•		ı

noun declaration, proclamation ฦผณ'മഷ്ണമുഷ adjective 1) bright 2) clear म्बला मुद्रेर noun 1) consonant 2) alphabet (syllabary) noun ี ขุงแห่น. 1) request 2) presentation אמיאא adjective vivid, clear noun explanation বাধ্যয়া, noun sieve, mop verb to shiver, to tremble noun sieve, a thing that separates solids from বাধ্যবা,প্রা liquids noun (honorific) voice noun (honorific) discussion, talk, dialogue, বাধুৎ'র্ব্রীঝ' conversation  $noun\ (honorific)\ scriptures,\ religious\ writings$ गशुर'मुहे' verb (honorific) to speak, to say, to tell শুর্থ র'র बाखर प्रमुद्रे noun (honorific) message ୩ୄଖ୍ୟ'ନ୍ଧିକ' noun (honorific) writings, literary composition noun (honorific) religious texts, sacred words বাপুর'রম'

noun (honorific) lecture, speech, talk, address

קאָכְאי past tense and imperative of

ลสูงสารุสา adjective three-fold

ন্ধুর'রর্ন্থ noun burnt food offering

गुभोदा' noun

1) side

stallion, male horse used for breeding

ন্থম' noun gold

กอนก gold coin

אַרְאַ noun gold throne

noun golden fish which is a symbol of happiness

מאָא'זָאָקי noun golden top, golden pinnacle

מאליאן noun yellow complexion

חמא'יצַלי noun gold dust

מְאַיֹּאַלֵי noun rearing, nurture

প্রামী verb to rear, to nurture

กอนก health

אוֹי אוֹי noun the science of medicine

สุจัส นั่ง adjective alive, not dead



กอนท (honorific) meat-slab, cooked meat slab

กอนท petition prayer, a prayer to a Dharma

protector

กอนท (honorific) drinking water

ๆจักแลงมา noun (honorific) rice

กอนท invocation, prayers and offerings

ๆจัณ'ธุ' noun (honorific) tea

חאותית noun request, supplication

ন্বৰ্থা noun (honorific) food

กอนก gift, present, reward

กอนท (honorific) food

สุจัณษาสหุร verb (honorific) to be hungry

past tense of past

מאאיקאאי noun idea, view, thought

מאשען noun thought, opinion

מאאי־אַנֿי noun attitude, the way that you think and feel

พิเม past and future tense of

verb to wash, to rinse

noun cool, coolness

מאוויאאי noun dried meat, meat dried in coolness

noun (honorific) cool, coolness

מאַיִּמי noun welcome, reception

verb to get fed up, to be monotonous

กอนก alms, food or money that religious persons

request

สพัร สุมพา noun

1) merit, virtue

2) person's name

מאַמיעיקאָאי noun the three trainings (discipline, concentration

and intelligence)

মুপুর্বী verb to deceive

מאַים noun deception, that which is deceptive

5

noun the twenty-ninth of the thirty Dzongkha 5' consonants verb to understand, to know, to comprehend 5'WS' noun 1) aluminium 2) pot, pan z'nızı' adverb about, around adverb about, around દ્રાતામાં દ્રમા z'run'z verb 1) to appreciate 2) to be amazed, to be surprised **ટ્રાળવાયાયા** adjective amazing, surprising, astonishing noun a Chinese Buddhist scholar 5'A5' **ኇ**'ላብ' adjective early exclamation laughter sound, the word for the sound 55 that people make when they laugh, ha ha adverb suddenly, unexpectedly **SCI**ŽINI noun excuse, pretext, bullying दुर्वय दुन्न भाग द्वीयांदी *verb* to provoke, to bully adjective melodious, pleasing to the ear 39'3<sup>(5)</sup> SAIR JANIA verb to grow mould られらいはいない adjective perplexed, bewildered, confused

કુસ'ર્ફો verb 1) to get perplexed, to be bewildered to decompose, to putrefy, to rot 321'11' noun moss क्ष्म'र्ब verb 1) to shake, to adjust to strive, to pull up *ξ*ζ' noun 1) heart trap, equipment for catching animals adjective trusted, someone you have confidence in કે<sup>દ</sup>'¶ રૂડ' कुर'का उस' noun heart-felt advice, advice from the heart BE'NE'N' adjective clean, neat, tidy કીઉ' noun awl, needle to cobble leather goods noun જુસ' 1) cream 2) oil verb to smell noun the past, the previous, the former કુેયા adjective past, previous, former noun addition, extra 3×13/111 adjective additional, extra, more noun Hengkha, language spoken in Trongsa, also known as Mangdekha ક્રેયાં હું *noun* a pouch formed around the stomach when Bhutanese people wear traditional dress



adjective green, lush, covered in healthy grass and

plants

ર્કે'ઢ'ઢ' adjective green, lush, covered in healthy grass and

plants

postposition belonging to, part of, within the sphere **ફેંદ્રસ**ાણ

of, included among

35 noun vessel, container, pot

verb to reach, to arrive

noun dishes, utensils **3**3'8'

noun dishes, utensils 33'&N'

noun weeds, unwanted plants growing among crops **કેંત્ર**'ત્રુથ'

or garden plants

noun spinach र्देव'केर'

**કેંત્રસેં** adjective blue

adjective winking, blinking ङ्गाःङ्गा

ક્રીપાર્યો adjective entire, whole, complete

adjective entire, whole, complete **डी**य'स्य

noun god, deity

noun white deity 3'37\2\1

SIACI noun monastery, temple

noun

3'<del>3</del>3' statue, holy objects, image of gods and deities

> 2) roof-flag

noun a large prayer flag

ซ'ม' noun nose

প্রথম noun descent of the gods

প্রভার্কুরে। noun a bird, a bird considered divine

מַיִּקְאַי noun painting, religious painting

สู'กุลัง noun summoning of deities

প্রতিষ্ঠাপ noun assembly of gods, host of deities

מיש' noun Lhasa, capital of Tibet

જુજોજો adjective dilute, not thick, thin

קיאַאי noun prince, nobleman's son

প্র'মুব' noun gods and demons

عمار adjective

1) excess, surplus, remainder

2) superior, better

द्रवा'ते verb to read

স্ক্রবামমা noun good intention, genuine thought, pure mind

४८ verb to beg, to ask for alms

adverb vividly, clearly

ره noun ministry

พล'ของ' noun addition, supplement

adjective additional, supplementary



পুর'র্ক্লিশ্বন্থ' noun commission verb to study, to learn noun mucus, thick liquid produced in the nose adjective flickering, burning on and off **るみっれ** noun type, variety noun mortar, a hard bowl made of wood or stone in જીવુ' which you crush substances such as grains and chilly verb to woo, to allure જ્'ને *noun* prose, not verses, writing that is not poetry noun **%**व्युष्य 1) spontaneous existence 2) person's name noun Lhopaikha, language spoken by Lhops (Doyaps) **ชั่งผล่มพ**ามณิต noun Lhotshamkha, language spoken in southern Bhutan verb 1) to erect

र्द्धेर'वी

2) to wake up

verb to reach, to arrive

adjective relaxed, slow, calm and not worried

noun the thirtieth of the thirty Dzongkha

consonants

exclamation used to express displeasure, failure or

mistake

adjective shape formed by pressing between the

palm and fingers

exclamation used to express displeasure, failure or

mistake

wifa'as' adverb always, regularly

מישביקאאימי noun a kind of mottled textile

מיַנְקני noun horseman

adverb here

m'a pronoun this

w'a' noun

1) paternal aunt, father's sister

2) nun

מיצל pronoun that

web some, a little

adverb a little each

wration used to express fear or amazement

מישי noun stool, solid waste of humans and animals

מיוקגי noun maternal uncle, mother's brother

(M

wigi

noun royal lady, noble lady

ભાષ્ટ્રમા

noun elder sister

**พ**ฬิสพฯสุกหฬิสพฯ

noun lover, girlfriend, boyfriend

เกเติ

noun

1) child

2) name for a traditional song

เพาณ์รา

noun ring

เหศ้าเม

noun maize

WS'

noun number

**መ**ፍ'<sub></sub>ልማ'

noun

1) grandmother

2) old lady

שביצאיי

noun arithmetic, mathematics

**ผ**่งเหมี่ผ<sub>ึ</sub>

noun persimmon, a sweet fruit that looks like a

large tomato

เขน

noun

1) father

2) used to address middle-aged man

เพลา

noun

1) mother

2) used to address middle-aged woman

ผหเลิป,

noun residue, dregs, remains of something

ત્યસાં હૈં.પ્રાંત્યા

noun mango

**ાઠટ્રુંપક્ષ** 

noun

1) stepmother

2) maternal aunt

พม<sub>่</sub>ฐ่ noun

1) wife

2) woman

noun mother

exclamation used to express pity or sadness

exclamation used to express disagreement or

displeasure

מאמי noun thief, burglar

מאביתו English language

verb to be, yes, is

ભોત્ર'a' phrase is it?

noun scooter, motor scooter

שֵילֵאִים noun a kind of flower

moun persuasion, force

noun emphasis, persistence, insistence

ornal ladder

लोर्रे सोर्रेन् noun rhododendron

moun apple

מיאי noun chilli, chilli pepper

প্রত্তি exclamation used to express excitement or victory

מאָץ' noun planks, floor



עאבי verb to insist, to press, to compress

adjective substantial, considerable, large in amount

or value

প্রত্যুধ্য noun milk-offering

พ้าน noun crow

noun Olekha, the native language of Rukha under

Wangdue Phodrang Dzongkhag

พื้ม' noun

1) milk

2) breast, bosom

exclamation used to attract somebody's attention

กัดเชิล noun throat, the front part of the neck



กฎีรามารัฐเทาเพรานาคาสิทามสีรามทานกาณ์กรุสา

An Intermediate Dzongkha-English Dictionary

ISBN 978-99936-765-3-9